

(8895505)

Benzines láncfűrész/HU



Návod k použití Návod na použitie Használati utasítás

Úvod

Vážený zákazníku,
děkujeme Vám za zakoupení našeho výrobku – benzinové řetězové pily EXTOL Premium. Tento nástroj Vám bude výborným pomocníkem při domácích a kutilských pracích. Výrobek není určen pro komerční využívání.

Technické provedení tohoto výrobku Vám nabízí komfortní manipulaci a údržbu. Pevně věříme, že budete při používání tohoto výrobku maximálně spokojeni a tento nástroj se Vám tak stane dobrým a užitečným pomocníkem.

Před prvním použitím tohoto výrobku si důkladně prostudujte tento „Návod k použití“, který Vám poskytne důležité a užitečné informace pro správné a především bezpečné používání výrobku.

Tento výrobek absolvoval zevrubné testy spolehlivosti a kvality, kterým své výrobky EXTOL podrobuje. Učinili jsme veškerá opatření, aby se k Vám výrobek dostal v dokonalém stavu. Pokud by se i přesto objevila jakákoliv závada nebo jste při jeho používání narazili na potíže, neváhejte se prosím obrátit na naše zákaznické centrum:

Tel.: +420 286 840 052

Fax: +420 286 840 173

Výrobce: Madal Bal a.s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Czech Republic

I. Technické údaje:

Typové označení:	ECS 45-405
Max. výkon motoru:	2,2 kW (3,08 HP) / 8700 ot. / min
Objem motoru:	45 cm ³
Hmotnost bez lišty a řetězu, s prázdnými nádržemi:	5,4 kg
Max. krouticí moment:	2,33 Nm / 8000 ot. / min
Doporučené max. otáčky s řezacím příslušenstvím:	9000 ot. / min
Doporučené volnoběžné otáčky:	2800 ot. / min
Optimální pracovní otáčky:	5200 - 8700 ot. / min
Palivová směs: benzin : dvoutakt. olej	50 : 1 (v záběhu 40:1)
Typ motorového oleje:	viz. tabulka v kapitole Palivo a mazání
Objem palivové nádrže:	0,55 l
Mazací olej řetězu:	viz. tabulka v kapitole Palivo a mazání
Objem nádržky mazacího oleje řetězu:	0,26 l
Karburátor:	membránový (Walbro WT)
Zapalování:	pointless (CDI)
Typ svíčky:	CJ-7Y / BPM7A
Olejevý systém:	automatický s regulací
Reakce brzdy řetězu:	0,15 s
Typ řetězu (rozteč řetězu / šířka vodících článků):	OREGON 21BP (0,325" / 1,5 mm)
Předepsaný počet zubů:	72
Rozteč řetězky:	0,325"
Aktivní délka řezné lišty:	405 mm/16"
Typ lišty:	OREGON 168SLGK095
	dělení 0,325" tloušťka drážky 1,5 mm
Hladina akust. výkonu při zátěži:	114 dB(A)
Hladina akust. tlaku při zátěži:	94 dB(A)
Vibrace při zátěži (ISO 7505):	8,4 m/s ²
Měrná spotřeba paliva při max. výkonu motoru:	poskytneme na vyžádání
Analýza oktavového pásma:	poskytneme na vyžádání

II. Rozsah dodávky:

Benzinová motorová pila:	1x
Lišta OREGON 168SLGK095:	1x
Řetěz OREGON 21BP:	1x
Klíč na svíčku:	1x
Pilník na řetěz:	1x
Šroubovák na nastavení karburátoru:	1x
Návod k použití:	1x

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit a předejít tak riziku vzniku škody na zdraví, majetku, případně vlastním výrobku.

„Návod k použití“ musí být obsluze k dispozici po celou dobu životnosti výrobku, musí být kompletní a čitelný. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

! VÝSTRAHA:

Tuto příručku si před použitím stroje přečtěte v zájmu vlastní bezpečnosti.

TYTO SYMBOLY SE POUŽÍVAJÍ V CELÉ PŘÍRUČCE:

! VÝSTRAHA:

Při používání tohoto nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících za účelem omezení rizika vzniku zranění osob, požáru nebo jiného poškození majetku. Před uvedením tohoto výrobku do činnosti si tyto pokyny přečtěte a zapamatujte.

! POZOR:

Bezpečnostní upozornění uvedená v tomto návodu si pozorně prostudujte a především se jimi při práci s výrobkem bezvýhradně řiďte. Obsahují důležité informace a rady jak výrobek správně a bezpečně používat a vyhnout se tak riziku poškození zdraví, ohrožení života nebo vzniku materiálních škod. Upozornění a doporučení obsažená v tomto návodu nemohou pokrýt veškerá rizika, proto je nutné při práci s výrobkem používat veškerých smyslů a na práci se maximálně soustředit, abyste možným rizikům předešli.

IV. Rozsah použití

Benzínová řetězová pila se smí používat pouze k nekomerčním účelům a je vhodná pro řezání dřeva a kácení stromů. Jiné materiály, než je čisté dřevo, je zakázáno řezat. Pila je vhodná pro domácí použití není určena pro komerční používání. Pila se nesmí používat v prostorách s nebezpečím výbuchu nebo požáru.

V. Významový popis jednotlivých symbolů na výrobku

	Před prvním spuštěním si pozorně přečtěte návod!
	Během provozu jsou bezpodmínečně nutné ochranné brýle na ochranu před létajícími odřezky. Zároveň jsou povinná sluchátka proti hluku nebo zvukotěsná přílba. Pokud pracujete v místech, kde hrozí riziko padání předmětů, musíte mít také ochrannou přílbu!
	Používejte ochranné rukavice!
	Noste vhodnou pracovní obuv!
	Pozor! Nebezpečí!
	Pozor na zpětný ráz - odmrštění nástroje! Řetězovou pilu držte pevně oběma rukama!
	Nezapomínejte zajistit řetěz pily! Před opětovným spuštěním uvolněte brzdu řetězu.
	Úroveň hluku (LWA) dle evropské normy 2000/14/EC.
	Nástroje s elektrickými součástkami se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Tento výrobek po ukončení jeho životnosti musí být zpracován v recyklačním středisku.

VI. Bezpečnostní upozornění

! VÝSTRAHA:

Tuto příručku si před použitím stroje přečtěte v zájmu vlastní bezpečnosti.

Při práci s benzínovými přístroji vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny, které jsou uvedeny níže. Snižte tak riziko úrazu a poškození nástroje.

- Doporučujeme, aby všichni, kteří používají řetězovou pilu poprvé, se s ní nejdříve seznámili v praktických cvičeních, nebo se nechali prakticky vyškolit a potom teprve uvedli pilu do provozu.
- Děti a mládež do 18-ti let nesmí ruční lištové řetězové pily používat. Z tohoto zákazu jsou vyňati mladiství nad 16 let pod dohledem odborníka za účelem vzdělávání.
- Nikdy nepracujte s pilou, která není vybavena všemi ochrannými prvky! Bezpečnostní prvky musí být plně funkční!
- Pila musí být řádně udržována dle instrukcí v tomto návodu. Nesprávná údržba, použití nevhodných náhradních dílů a součástí a odstranění nebo úprava bezpečnostních součástí může mít za následek těžké zranění nebo smrt obsluhy nebo dalších osob!
- Nikdy neřezejte pilou jednou rukou! Hrozí tak vážné nebezpečí úrazu vám, kolemstojícím či pomocníkům. Tato pila se musí během provozu držet oběma rukama.
- S pilou nepracujte pokud jste unaveni, nemocní, pod vlivem léků, drog či alkoholu.
- Používejte pevnou a uzavřenou pracovní obuv, přiléhavý pracovní oděv, ochranné rukavice, bezpečnostní brýle nebo obličejový štít, vhodné chrániče sluchu a vhodnou přílbu. Doporučujeme používat ochranné pracovní prostředky určené pro práci s motorovou pilou – vhodný typ Vám doporučí v prodejně ochranných pracovních prostředků.
- Nikdy nepracujte s pilou na stromech jestliže k tomu nejste odpovídajícím způsobem vyškoleni a vybaveni (pásky, lana, bezpečnostní háčky, atd.).
- Ujistěte se, že umíte motor rychle a bezpečně zastavit, jestliže by to bylo nutné.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Při dolévání paliva musí být motor mimo provoz. Některé části pily jsou během provozu a ještě nějaký čas po vypnutí motoru horké – pozor na vznik požáru při kontaktu s palivem. Nedolévejte palivo dokud horké části nevychladnou.
- Při manipulaci s palivem a při práci s pilou je zakázáno kouřit – nebezpečí požáru.
- Nemanipulujte s palivem a s pilou blízko otevřeného ohně nebo zdroje jisker.

- Nevystavujte nádoby s palivem a pilu teplotám nad 50° C – např. radiátory, přímé sluneční záření, vnitřní prostory automobilu v letních měsících atd.
- Uniklé palivo ihned otřete a nestartujte pilu dokud se všechno uniklé palivo z pily neodpaří. Po doplnění paliva startujte pilu nejméně 3 m od místa, kde jste doplnili palivo – hrozí požár uniklého paliva.
- Dbejte na to, aby během startu či řezání u vás nikdo nestál. Na pracoviště a do okruhu 10 m nebo do okruhu o poloměru dvojnásobku výšky poraženého stromu nikoho, a to včetně domácích zvířat, nepouštějte.
- Začněte řezat, až když budete mít uklizenou pracovní plochu, pevný a stabilní postoj a případně vhodný prostor pro padající strom – dbejte na to aby nedošlo k poškození objektů v okolí jako jsou silnice, elektrická vedení, jiné stromy, atd.
- Když motor běží, nikdy se nedotýkejte řetězu, ani je-li řetěz v klidu.
- Nikdy nepracujte úplně sami, nýbrž v blízkosti jiných osob, které můžete v případě úrazu přivolat na pomoc.
- Při práci mimo obydlené oblasti je účelné mít s sebou lékárníčku a v každém případě nechat u jiných osob zprávu, kde pracujete.
- Během provozu pily dbejte na to, aby vás nebo součást vašeho oblečení nezachytil řetěz pily.
- Před startem pily se ujistěte, že se řetěz ničeho nedotýká.
- Pilu přenášejte s vypnutým motorem, otočenou řezací lištou směrem dozadu a tlumičem stranou od těla. Nikdy nepřenášejte pilu s motorem v chodu a to ani na krátké vzdálenosti. Při přenášení nebo převážení pily musíte nasadit ochranný kryt řetězu a zamezit úniku paliva při náklonu pily.
- S pilou, která jeví známky poškození nebo je špatně seřízená či na ní něco chybí, v žádném případě nepracujte. Vyzkoušejte si, zda se řetěz pily po uvolnění ovládací spouště zastaví.
- Než pilu odložíte, vypněte motor a vyčkejte až se řetěz zastaví.
- Motorovou pilu nikdy nenechávejte bez dohledu s běžícím motorem.
- Při řezání malých kousků dávejte obzvlášť velký pozor, protože v závislosti na materiálu se může stát, že řetěz vymrští předmět proti vám.

27. Při odřezávání větve, která je pod tlakem, si dejte pozor, aby se proti vám poté, co bude odříznuta, nevymrštila.
28. Držadla pily udržujte v čistotě, bez zbytků mastnoty či paliva – hrozí sklouznutí ruky a těžký úraz.
29. S pilou pracujte zásadně jen v dobře odvětrávaných prostorech – výfukové plyny jsou jedovaté a v nevětrávaných prostorech mohou způsobit smrt!
30. Nesnažte se pilou podříznout strom, pokud s tím nemáte zkušenosti.
31. Veškerá údržba pily, která není jmenovitě popsána v tomto návodu, musí být prováděna odborným personálem.
32. Při převážení pily nezapomeňte dát na řezací lištu kryt.
33. S pilou nikdy nepracujte poblíž hořlaviny a to ani venku. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
34. Do pily se spuštěným motorem nedolévejte palivo ani olej, ani pilu během provozu nemažte.
35. Zvolte vždy nástroj odpovídající výkonu. Řezajte jen dřevo. Nepoužívejte pilu na nic jiného než na řezání dřeva. V žádném případě neřezajte plasty, zdivo a jiné materiály.
36. Pila je určena pro krátkodobé používání – tzn. maximálně 20 minut nepřetržitého provozu. Po této době je nutno učinit přestávku na minimálně 30 minut. Tyto pily jsou určeny pro chataře, zahrádkáře a táborníky k občasnému prořezání porostu nebo nařezání dříví na oheň. Pokud je budete používat dlouhodobě, bez výše uvedených přestávek, můžete si způsobit oběhové problémy v rukou vzhledem k dlouhodobému působení vibrací.
37. Delší používání motorových pil nebo podobných strojů, které vytvářejí vibrace, může způsobit tzv. „nemoc bílých prstů“. Tato se vyznačuje celkovým znečistlivěním prstů a sníženou schopností přizpůsobování se teplotě. Pravidelní uživatelé motorových pil by proto měli pečlivě sledovat stav rukou a prstů. Jestliže objevíte jeden z uvedených symptomů, vyhledejte Vašeho lékaře. Provádějte gymnastiku prstů a tak se starajte o dostatečné prokrvení.

⚠ VÝSTRAHA:

Bezpečnostní pokyny ohledně zpětného vrhu:

K jevu zpětného vrhu může dojít, když se špička vodící lišty dotkne nějakého předmětu, nebo pokud se skřípne ve dřevě řetěz. Pokud se jedná o případ špičky vodící lišty, může dojít k velmi rychlému odmrštění pily směrem

k obsluze. Zrovna tak skřípnutí řetězu pilu velmi rychle odrazí. Oba dva tyto případy mohou mít za následek to, že nad pilou ztratíte kontrolu a hrozí vážné zranění. Proto nespolehejte jen na ochranné prvky zabudované do pily. S pilou musíte pracovat tak, abyste se vyhnuli jakémukoliv zranění. Následující postup vám v tom pomůže.

1. Nejdříve se snažte porozumět, proč zpětný vrh vznikne. Pochopením tohoto úkazu odstraníte moment překvapení. Nepřípravenost a překvapení velmi zvyšují pravděpodobnost úrazu.
2. Pilu vždy pevně držte oběma rukama, pravou rukou za zadní madlo a levou rukou za přední, zkuste si to s běžícím motorem. Dbejte na to, aby váš stisk byl pevný, aby prsty kompletně obepínaly obě madla. Je to způsob, který výrazně sníží účinek zpětného odrazu a udržíte tak kontrolu nad přístrojem.
3. Ověřte si, že v místě, kudy povedete řez nejsou žádné překážky. Při řezání dávejte pozor, aby špička řezné lišty nezachytila o kmen, větev či cokoliv jiného.
4. Řezání provádějte vždy ve vysokých otáčkách.
5. Při řezání se nenaklánějte nebo neřezajte ve větší výšce než je vaše rameno.
6. Dodržujte doporučení výrobce ohledně údržby a pravidelného ostření řetězu.
7. Při výměně vodící řezací lišty nebo řetězu dbejte doporučení výrobce.
8. Používejte nainstalovanou zubovou opěrku – při řezání opřete pilu touto opěrku o řezané dřevo a točivým pohybem odřízněte.

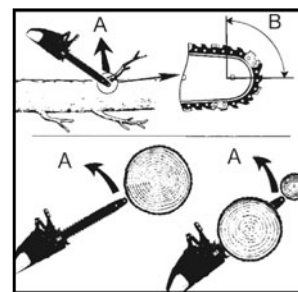
⚠ VÝSTRAHA:

Pozor na zpětný vrh pily!

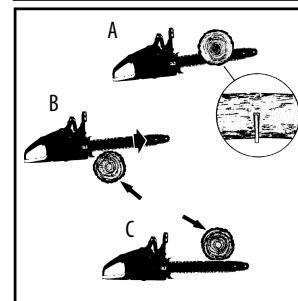
1. Vyhněte se dotyku špičkou lišty
2. Pozor na zpětné odmrštění
3. Nedržte pilu pouze jednou rukou
4. Pilu držte pevně oběma rukama

⚠ VÝSTRAHA:

Zpětné odmrštění pily může vést k nebezpečné ztrátě kontroly nad ní a mít za následek vážný úraz obsluhy nebo kolemstojících osob. Pracujte vždy s maximálním soustředěním. Zpětná odmrštění pily způsobená kontaktem špičky řezací lišty nebo zaseknutím pily jsou dvě hlavní nebezpečí a příčina většiny úrazů vzniklých při práci s tímto přístrojem.



Obr. 2A



Obr. 2B

Pozor na zpětný vrh

zpříčiněný rotací řetězu (Obr. 2A):

A = směr zpětného vrhu

B = reagující oblast zpětného vrhu.

Pozor na zpětný vrh způsobený zaseknutím, odražením a tažením (Obr. 2B):

A = tah

B = tvrdé předměty - odraz

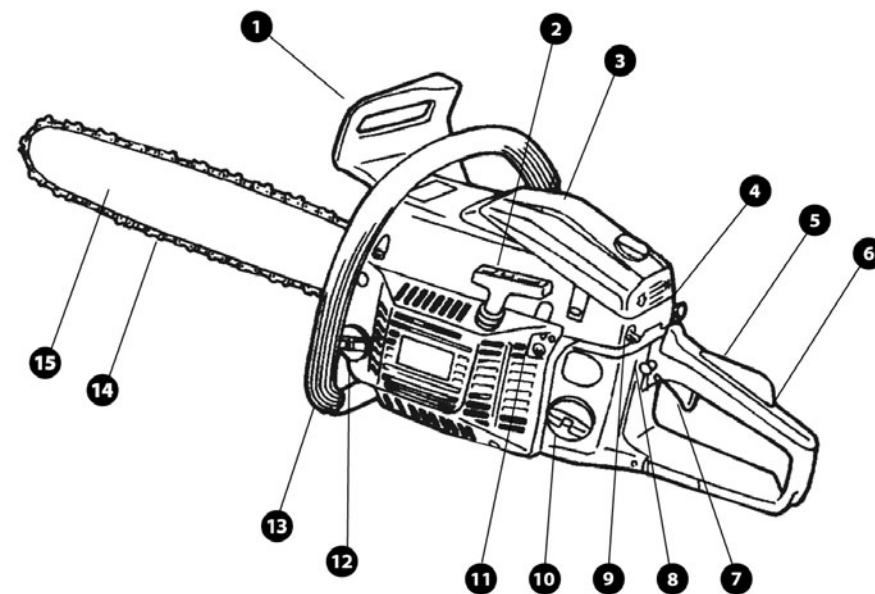
C = tlak - zaseknutí

Ke zpětnému vrhu nástroje může dojít, pokud se špička lišty dotkne nějakého předmětu, nebo pokud se řez stáhne a uvězní pilu v řezu.

Zpětný odraz způsobený špičkou řezací lišty je velmi rychlý, vyrazí pilu nahoru směrem k obsluze.

Zachycení řetězové pily na spodní straně může odtáhnout pilu od obsluhy. Pokud by se pila ještě dotýkala špičkou lišty nějakého předmětu, může jí to odrazit směrem nahoru k obsluze.

Jákykoliv z výše uvedených případů může mít za následek ztrátu vaší kontroly nad pilou, což může vyústit ve vážné zranění.



VII. Popis pily

- 1) bezpečnostní brzda řetězu
- 2) rukojeť šňůry startéru
- 3) kryt vzduchového filtru
- 4) sytič
- 5) pojistka plynové páky
- 6) zadní rukojeť
- 7) plynová páka
- 8) aretace plynu
- 9) STOP páčka - vypínač motoru
- 10) uzávěr nádrže pohonných hmot
- 11) šrouby pro nastavení karburátoru
- 12) uzávěr nádrže na olej řetězu
- 13) přední rukojeť
- 14) řetěz
- 15) pilová lišta

BEZPEČNOSTNÍ PRVKY PILY

Čísla před jednotlivými popisy odpovídají číslům v předešlé legendě.

- 1) Páka bezpečnostní brzdy řetězu/ ochranný kryt ruky, chrání levou ruku obsluhy pro případ, kdyby ruka sklouzla při provozu pily z předního madla.
- 1) Brzda - je bezpečnostní prvek, který snižuje riziko zranění způsobené zpětným odrazem tím, že ve zlomcích vteřin zastaví pohybující se řetěz. Je aktivována pákou brzdy řetězu.
- 5) Bezpečnostní pojistka brání náhodné akceleraci motoru. Nelze přidávat plyn (7), dokud nebude stisknuta pojistka (5).
- 10) Páčka STOP okamžitě vypne motor. Při startu musí být v poloze ON.

- Filtr na jiskry zachycuje saze a jiskry větší než 0,6 mm vylétující z výfuku motoru. Použití tohoto filtru může být dle místních předpisů povinné a je na odpovědnost provozovatele.
- Zachycovač řetězu - snižuje riziko zranění pro případ, že se řetěz přetrhne nebo vysmekne během řezání. Je navržen tak, aby zachytil uvolněný řetěz v letu.
- Kryt tlumiče výfuku a spojky chrání ruce a případně hořlavé materiály před stykem s horkým výfukem.
- Ozubená opěrka je ochranný prvek, který vám usnadní řezání a pomáhá udržet stabilitu při vertikálním vedení řezu.

Poznámka: důkladně si jednotlivé díly a jejich funkci prostudujte a seznámte se s pilou.

VIII. Montáž a uvedení do provozu

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ PRO MONTÁŽ

Pro smontování řetězové pily budete potřebovat následující nářadí:

1. Maticový klíč v kombinaci se šroubovákem (součástí dodávky).
2. Silné pracovní rukavice (uživatel si obstará sám).

POŽADAVKY NA MONTÁŽ

Před použitím je třeba seřídít řetěz, naplnit palivovou nádrž správně namíchanou směsí a olejovou nádrž správným olejem. Před prvním pokusem o nastartování pily si přečtěte kompletně celý návod. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním upozorněním. Manuál obsahuje všeobecné informace jak pilu smontovat, používat a provádět její údržbu.

INSTALACE ŘEZACÍ LIŠTY/ ŘETĚZU/KRYTU SPOJKY

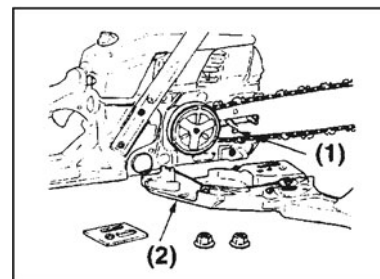
⚠ VÝSTRAHA:

Při manipulaci s řetězem vždy noste ochranné pracovní rukavice! Vždy používejte pouze doporučený typ lišty a řetězu – při použití nevhodného typu může být pila náchylná ke zpětnému vrhu! Pila je vybavena zubovou opěrkou, nainstalovanou už výrobcem – nikdy nepracujte bez této opěrky. Pokud je nutno provést její výměnu musí být použita nová zubová opěrka EXTOL určená pro tento typ pily.

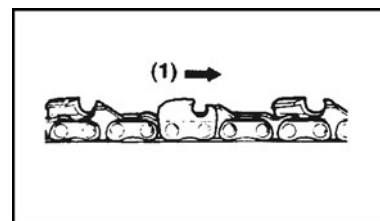
Instalace vodící lišty (obr. B a C):

Používejte zásadně originální nebo doporučenou vodící lištu s otvorem pro olej, aby jak pro lištu, tak pro řetěz fungoval samomazací systém.

1. Ověřte si, zda je bezpečnostní brzda řetězu v uvolněné poloze.
2. Vyšroubujte matici ze šroubů (1) a sejměte kryt (2)
3. Otáčejte napínacím šroubem proti směru hodinových ručiček a posuňte jej úplně dozadu.
4. Odstraňte provizorní plastovou vložku, která slouží k vyplnění lištového prostoru při přepravě.
5. Řetěz vložte do drážky řetězové lišty a dejte přitom pozor na správný směr řetězu (obr.C – směr řetězu na horní hraně lišty).
6. Řetěz položte přes hnací řetězové kolo. Lištu nasadte na čepy (1) tak aby byl mazací otvor proti mazacímu otvoru v tělese pily.



Obr. B



Obr. C

⚠ POZOR:

Pokud použijete jiný typ lišty než je doporučený a mazací otvor lišty nebude proti mazacímu otvoru pily, může dojít k poškození lišty a/nebo řetězu! Na tuto závalu se nevztahuje záruka.

7. Umístěte zpět boční kryt. Je třeba dbát na to, aby kolík napínacího šroubu zapadl do otvoru v liště. Zjistíte to tak, že s lištou nejde posunovat dopředu ani dozadu a kryt lze úplně nasadit s minimálním odporem. Pokud nejde kolík zasunout do otvorů v liště, je nutno pomocí šroubováku nastavit kolík proti otvoru v liště otáčením napínacího šroubu.
8. Před započetím práce je zapotřebí správně řetěz napnout (viz kapitola Napínání řetězu)
9. Pomocí přiloženého klíče pevně utáhněte obě matice.

SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ ŘETĚZU

Správné napnutí řetězu je velmi důležité a je třeba ho kontrolovat jak před startem, tak během činnosti. Pokud budete věnovat čas správnému napnutí řetězu, bude pila podávat lepší výkon a zároveň tím prodloužíte její životnost.

⚠ VÝSTRAHA:

Při jakékoliv práci s řetězem, tedy i při seřizování jeho napnutí, mějte vždy silné ochranné rukavice – hrozí pořezání o ostré části!

Seřízení řetězu

1. Přidržte špičku řezací lišty a seřizovací šroub dotahujte ve směru hodinových ručiček. Řetěz se začne napínat. Zpětným otočením seřizovacího šroubu - proti směru hodinových ručiček, snížíte napnutí řetězu. Ověřte si, zda řetěz přiléhá po celé délce řetězové lišty.
2. Po seřízení řetězu stále držte špičku řezací lišty a pevně dotáhněte lištu držící matice. Správně napnutý řetěz pevně přiléhá po celé délce řezací lišty a lze za něj zatáhnout rukou v rukavici a otočit jím v liště.

Poznámka: Za studena je správně napnutý řetěz možné zvednout v prostřední části lišty z drážky o cca 5 mm. Za tepla (zahřátím během provozu) se řetěz pily roztáhne a povolí a potom existuje nebezpečí jeho úplného vyskočení z vodící drážky. Po určité době práce je proto nezbytné řetěz znovu napnout. Uvědomte si však, že jestliže v zahřátém stavu provedete dopnutí řetězu, po ukončení řezání je třeba jej opět povolit. V opačném případě bude mít smrštění, ke kterému dojde při ochlazení řetězu, za následek nadměrně vysoké napnutí, což může způsobit poškození jednotlivých dílů stroje.

Pokud se řetěz pohybuje v liště velmi ztěžka či vůbec, pak je nadměrně vypnutý. Bude třeba provést následující úpravu:

1. Povolte lištu držící matice tak, že lze s nimi otáčet rukou. Seřizovacím šroubem proti směru hodinových ručiček opatrně snižujte napnutí řetězu. Řetězem zároveň pohybujte dopředu a dozadu po vodící liště. Pokračujte, dokud se řetěz nezačne volně pohybovat, ale bude zároveň pevně zasazen v liště. Pokud bude třeba řetěz opětovně trochu vypnout, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru hodinových ručiček.
2. Jakmile dosáhnete správného napnutí, podržte špičku lišty a dotáhněte matice.

⚠ POZOR:

Zcela nový řetěz pily vyžaduje záběh v délce přibližně 5 minut. V této době je velmi důležité mazání řetězu. Po záběhu zkontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby jej napněte. U nově nasazených řetězů je třeba opětovně seřídít jejich napnutí asi po pěti řezech. Je to normální jev a postupně se budou intervaly seřizování zkracovat. Pokud je řetěz příliš volný nebo naopak příliš napnutý, pak se ozubené kolo, řezací lišta a ložiska klikové hřídele rychleji opotřebují.

MECHANICKÝ TEST BRZDY ŘETĚZU

Tato řetězová pila je vybavena brzdou řetězu, která snižuje riziko možného úrazu při zpětném vrhu pily. Brzda je aktivována tlakem, takže i při zpětném vrhu pily se zapne sama o ruku obsluhy. Jakmile je zapnuta, řetěz se okamžitě zastaví.

POZOR:

Účelem této brzdy je snížit riziko úrazu při zpětném vrhu pily, ale pokud s pilou pracujete bez potřebné opatrnosti, neposkytne vám tento bezpečnostní prvek dokonalou ochranu. Brzdu pravidelně zkoušejte vždy před použitím a občas během provozu.

Zkouška brzd řetězu

1. Pílu umístíte na pevný a rovný povrch.
2. Nastartujte motor.
3. Pravou rukou pílu uchopíte za zadní madlo (6).
4. Levou rukou pevně uchopíte pílu za přední madlo (13), nikoliv za páku brzdy.
5. Plyn přidejte asi na třetinu a okamžitě aktivujte páku brzdy jejím posunutím dopředu(1).

POZOR:

Brzdu spouštějte pomalu a volně, a dávejte pozor na to, aby se řetěz ničeho nedotkl a pila se nepřevrhla.

6. Řetěz by se měl ihned zastavit. Jakmile se zastaví, tak okamžitě pusťte plyn.

POZOR:

Pokud se řetěz nezastaví, vypněte motor a pílu odnesete do nejbližšího odborného servisu. Nikdy nepoužívejte pílu bez perfektně fungující brzdy řetězu!

7. Pokud brzda řetězu bude správně fungovat, pak ihned vypněte motor a páku brzdy dejte do polohy vypnutu.

POZOR:

Páka brzdy by měla do obou poloh snadno zaskočit. Pokud pocítíte silný odpor, nebo páku nelze do jedné z poloh posunout, pak v žádném případě s pilou nepracujte. Okamžitě ji odvezte do odborného servisu na opravu.

IX. Palivo a mazání

PALIVO

Nejlepších výsledků dosáhnete směsí značkového oleje pro

dvoutaktní motory řetězových pil a běžného bezolovnatého benzínu. Směs namíchejte dle níže uvedeného poměru.

VAROVÁNÍ

Benzín nebo směs nikdy neplňte do nádob, které nejsou určeny pro skladování nebo přepravu benzínu – hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu. Nikdy neskladujte nádobu s palivem nebo pílu v prostorách, kde je otevřený plamen nebo zdroj jisker – hrozí vznícení výparů z paliva! S pilou nikdy nepracujte poblíž hořlavin a to ani venku. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru. Do pily se spuštěným motorem nedolévejte palivo ani olej, ani pílu během provozu nemažte.

POZOR:

Nepoužívejte jen čistý benzín. Poškodíte tím motor a nebudete na tuto poruchu moci uplatnit záruku. Směsi pro dvoutaktní motory se rychle rozkládají. Doporučujeme, abyste pro každé použití udělali čerstvou směs. Nikdy nepoužívejte směs, která byla připravena déle jak 7 dnů. Před dolitím směsi do pily vždy kanystr dobře protřeste aby došlo k promíchání směsi.

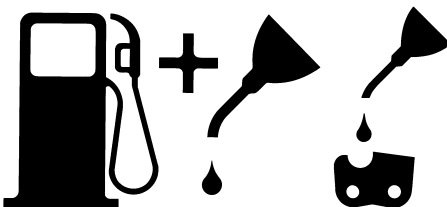
POZOR:

Pro mazání motoru musí být použit prvotřídní motorový olej určený pro dvoutaktní řetězové pily chlazené vzduchem s doporučeným poměrem míchání 40:1 nebo 50:1 (viz tabulka). Rozhodně nepoužívejte oleje s doporučeným poměrem míchání 100:1. Nepoužívejte oleje určené pouze pro automobily a motocykly. Vhodný olej zakoupíte ve specializované prodejně. Pokud bude příčinou nějaké poruchy nedostatečné mazání, nebudete moci uplatnit nárok na záruční opravu.

MÍCHÁNÍ PALIVA

Benzín s olejem míchejte v nádobě určené pro skladování paliva v doporučeném poměru dle tabulky. Směs v nádobě dobře protřeste, aby se obě složky promíchaly.

PALIVO A MAZÁNÍ



Benzín a olej v poměru 40/50:1

Pouze olej

Doporučený poměr směsi:

Stav pily	Benzín : olej
Do prvních 20 motohodin	40:1
Nad 20 motohodin	50:1

Tabulka pro namíchání správného poměru paliva:

Benzín (litry)		1	2	3	4	5
Olej (ml)	40:1	25	50	75	100	125
	50:1	20	40	60	80	100

DOPORUČENÁ PALIVA

Je možno použít olovnaté i bezolovnaté automobilové benzíny s minimálním oktanovým číslem 90. Doporučujeme bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 - Natural. Do některých bezolovnatých benzínů jsou přidávány různé příměsi, aby tak byly splněny místní požadavky na ochranu životního prostředí. Motor pily EXTOL funguje i s takto upravenými palivovými směsmi.

MAZÁNÍ ŘETĚZU A ŘEZACÍ LIŠTY

Při doplňování paliva vždy také doplňte olej. Doporučujeme ekologické oleje speciálně vyvinuté pro na mazání řetězu, lišty a ozubeného kola, který obsahují aditiva, díky kterým nedochází k opotřebení jednotlivých součástí, a které chrání řezací součást řetězu. Nepoužívejte oleje které nejsou určeny pro mazání řetězů motorových pil.

DOPORUČENÁ MAZIVA

Motorové oleje:

OMV: SYN STAR 2T* (plně syntetický), CITY STAR 2T (částečně syntetický)

Oleje pro mazání řetězu a lišty:

OMV: BIOSEGAROL H 120*, BIOSEGAROL E 100*, BIOSEGAROL E 60*

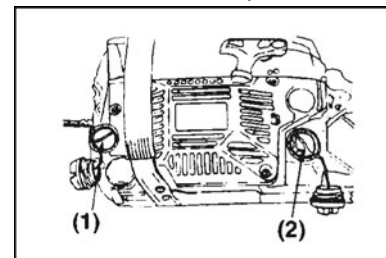
* - velmi dobře biologicky rozložitelné

X. Provoz pily

KONTROLY PŘED STARTEM MOTORU

1. Zkontrolujte celkový stav pily.
2. Proved'te předepsanou údržbu (viz kapitola XII. údržba)
3. Doplňte palivo do nádrže (Obr. D poz. 2) ve správně namíchaném poměru (viz kapitola „IX. Palivo a mazání“)

4. Doplňte olej do nádrže na olej mazání řetězu (Obr. D poz. 1).
5. Před startem si ověřte, zda je řetěz odbrzděn.



Obr. D

VAROVÁNÍ:

Pokud není pila v bezvadném stavu je nutno před zahájením práce zajistit její opravu! Při doplňování paliva je třeba dodržet bezpečnostní pravidla (viz kap. IX. Palivo a mazání).

NASTARTOVÁNÍ PILY

1. Spínač zapalování (Obr. A poz. 9) přepněte do horní polohy (zapnuto).
2. Zkontrolujte zda není aktivní brzda řetězu (1). Jestliže ano, odbrzděte ji
3. Stiskněte současně páku plynu (Obr. A poz. 7) a pojistku (Obr. A poz. 5).
4. Zároveň zatlačte na boční zámek plynu (obr A poz. 8) a zaaretujte tak páku plynu ve startovní poloze.
5. Povyťáhněte sytič (Obr. A poz. 4).

POZOR:

Pokud znovu startujete pílu bezprostředně po jejím vypnutí, ponechte sytič vypnutý.

6. Motorovou pílu opřete pevně o zem a prudce zatáhněte za šňůru startéru (Obr. A poz. 2).

VAROVÁNÍ:

Nikdy nespouštějte pílu, držte-li ji volně v ruce. Běžící řetěz se může dotknout vašeho těla a způsobit vážné zranění! Dejte pozor na řetěz – začne se pohybovat současně s nastartováním motoru!

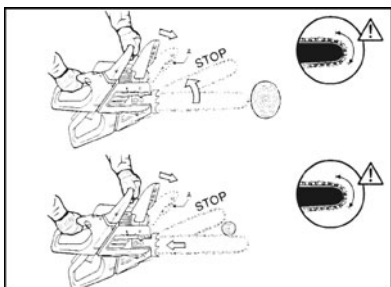
7. Jakmile motor poprvé krátce nastartuje, stiskem vypněte sytič (Obr. A poz. 4) a znovu nastartujte zatažením za šňůru startéru.
8. Nechte motor krátce zahřát při mírném stisku plynu. Jakmile dosáhne plynulého chodu, vypněte sytič.
9. Motor vypnete přepnutím spínače zapalování (Obr. A poz. 9) do spodní polohy (STOP).

BEZPEČNOSTNÍ BRZDA ŘETĚZU

V případě zpětného rázu dojde v důsledku pohybu pily směrem vzhůru k aktivaci ochranné brzdy řetězu (obr. A poz.1). Páka brzdy je zatlačena hřbetem ruky vpřed a to má za následek zastavení řetězové pily, respektive motoru do 0,15 s (obr. J). Tím se předejde riziku poranění nebo nechtěnému poškození okolních objektů pohybujícím se řetězem.

Odbrzdění řetězu:

Aby bylo poté možné vaši řetězovou pilu používat znovu, musíte provést odbrzdění řetězu. Nejprve řetězovou pilu vypněte. Potom zatlačte páku brzdy (obr. A poz.1) zpět do vertikální polohy tak, aby zapadla do pozice odbrzdění. Brzda řetězu je nyní opět plně funkční.



Obr. J

KONTROLA MAZÁNÍ

1. Před zahájením práce zkontrolujte automatické mazání řetězu a olejovztlak. Zapněte řetězovou pilu a držte ji zvednutou nad zemí. Dbejte na to, aby se pila nedotýkala země.
2. Z bezpečnostních důvodů je nejvhodnější zachovávat vzdálenost alespoň 20 mm od země. Jestliže si nyní všimnete zvětšujících se olejových stop na řetězu a podložce, systém mazání řetězu pracuje správně— doporučujeme pro tento účel umístit pod lištu pily nějakou podložku, na které budou patrné olejové kapky. Pokud se žádné olejové stopy neobjeví, pokuste se vyčistit výstup oleje, popřípadě nastavte mazání řetězu popsané níže, nebo se obraťte na servisní firmu.

POZOR:

Kapacita olejové nádrže přibližně odpovídá kapacitě nádrže palivové. Mazací olej proto doplňujte pokaždé, když doplňujete palivo.

Poznámka: Pokud je příliš málo oleje, je to poznat podle tvorby dýmu, ztrátou barvy lišty a zasekáváním

NASTAVENÍ MAZÁNÍ ŘETĚZU

Tato pila je vybavená automatickým mazáním řetězu s regulací nastavenou výrobcem. V případě potřeby je možné měnit toto nastavení pomocí šroubku, který se nachází na spodní straně pily a je označen nápisem "CHAIN OIL". Otočením šroubku doleva zesilujete mazání řetězu a otočením doprava zeslabujete.

NASTAVENÍ KARBURÁTORU

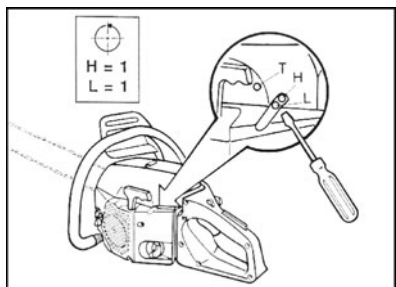
Karburátor vaší pily je seřízen výrobcem na standardní hodnoty, je však možné nastavení doladit podle momentálních podmínek pracovního prostředí. Předtím, než karburátor začnete nastavovat, ujistěte se, že lišta i řetěz jsou správně namontovány, vzduchový filtr je čistý a v nádrži je čerstvá, správně namíchaná palivová směs.

Nastavení karburátoru se provádí pomocí tří šroubů:

ŠROUB L: Jehlicový šroub L reguluje množství dodávaného paliva při chodu motoru naprázdno a také zrychlení.

ŠROUB H: Jehlicový šroub H reguluje množství dodávaného paliva do motoru při maximálních otáčkách.

ŠROUB T: Šroub T působí mechanicky na škrtící klápu tak, že ji drží lehce otevřenou, aby se regulovala funkce chodu naprázdno (2800 min⁻¹).



Obr. J

Nastavení šroubů:

Vypněte motor. Uzavřete oba šrouby L a H tak, že jimi opatrně a bez použití větší síly otočíte doprava až po zarážku. Nyní jimi otočte o jednu otáčku zpět. Nastartujte motor a nechte jej zahřát při mírném plynu. Není-li akcelerace motoru při stisknutí plynu plynulá, pootočte dále šroubem L doleva až o 1/8 otáčky. Je-li maximální rychlost (při plně stisknutém plynu) příliš vysoká, najdete optimální přívod paliva pootočením šroubu H doleva až o 1/4 otáčky. Otáčejte šroubem T doleva, dokud nejsou otáčky naprázdno tak nízké, že se řetěz přestane pohybovat. Jsou-li naopak příliš nízké, pootočte šroubem doprava.

POZOR:

Zvýšený počet otáček v chodu naprázdno může mít za následek pohyb řetězu.

XI. Všeobecné instrukce k řezání

KÁCENÍ

Kácení stromů je složitý úkon. Malé stromy o průměru 15-18 cm lze porazit jednorázovým řezem. Větší stromy vyžadují více zářezů, které rozhodnou o tom, kterým směrem strom padne. Pokud nemáte s kácením stromů zkušenosti, doporučujeme svěřit tento úkon odborníkovi. V některých případech je nutno pro kácení stromů mít povolení od příslušných úřadů. Před kácením se vždy řiďte platnou legislativou a informujte se vaše povinnosti na příslušném úřadě.

VAROVÁNÍ:

Při práci s motorovou pilou je nutno mít stabilní a bezpečný postoj. Při práci na svahu, sněhu, náledí, blátě apod. se ujistěte, že váš postoj bude bezpečný i během práce a že nehrozí ujetí nohy nebo pád!

Při řezání dřeva může dojít k následujícím jevům

- „zpětný vrh“ (viz kapitola VI. Bezpečnostní upozornění)
- „klouzání“ je způsobeno špatným stylem práce. Klouzání nastane, když neopřete pilu zubovou opěrkou o řezaný kus a pila může „sklouznout“ směrem dopředu
- „poskakování“ je způsobeno tupým, špatně nabroušeným nebo nevhodným řetězem
- propad na konci řezu – když dokončujete řez, je nutno dbát zvýšené pozornosti, protože po ukončení řezu může dojít k „propadnutí“ pily a zranění způsobené nečekaným pohybem. Pozor při dokončování řezu také na místa prohnátá, na kůru apod. kde může k tomuto jevu dojít nečekaně.

Všechny výše uvedené jevy mohou způsobit těžké zranění nebo smrt oběvi nebo jiných osob! Doporučujeme používat oděvy určené pro ochranu proti zranění motorovou pilou. Tyto oděvy jsou označeny tímto piktogramem:



Kácení stromu:

POZOR:

Místo pádu stromu je třeba vyklidit a připravit před započtím řezání. Pokud kácíte strom na svahu, musí stát kácějící na straně do kopce, protože je velmi pravděpodobné, že strom bude padat směrem dolů po svahu, nebo se tím směrem bude po skácení kutálet. V každém případě si připravte únikovou cestu tzn. prostor, kterým můžete rychle opustit pracovní prostor. Úniková cesta musí být volná bez jakýchkoliv překážek a musí směřovat na druhou stranu než je očekávaný směr pádu stromu!

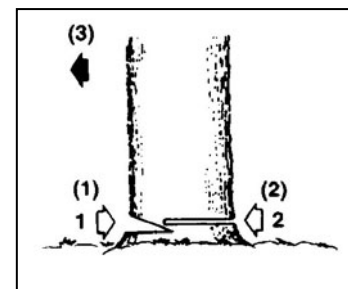
Poznámka: Směr pádu je určen zářezovým řezem. Před započtím řezání si strom pořádně prohlédněte, zvažte rozmístění velkých větví a přirozený náklon stromu, a tím určete směr kterým by asi mohl strom padnout.

POZOR:

Nekácejte stromy při silném nebo proměnlivém větru, protože by se pád stromu mohl stočit jinak než máte v plánu. Radte se s odborníky. Stromy poblíž nadzemního vedení (elektrina, telefon apod.) sami nekácejte. Před kácením stromů poblíž nadzemního vedení (elektrina, telefon) vždy nejdříve uveďte majitele rozvodů.

Všeobecné informace pro kácení stromů:

Kácení stromů se skládá ze dvou akcí - zářezu (obr. K poz.1) a konečného řezu (obr. K poz.2). Na straně kmenu, kam má strom padnout provedte klínový zářez dle obr. K poz.1 - tento klínový zářez by měl být dostatečně široký, aby svoji šířkou vedl směr pádu stromu.



Obr. K

VAROVÁNÍ:

Nikdy neprocházejte před stromem, u kterého již byl proveden klínový zářez!

U druhé strany provedte dle obr. K poz. 2. podélný řez nad spodní hranou klínového řezu.

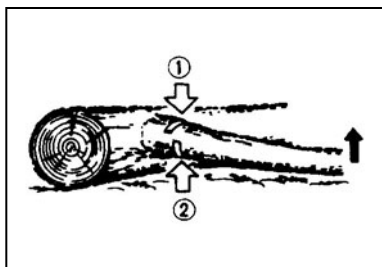
Celý kmen nikdy nepodřezávejte. Vždycky ponechtejте neproříznutý kus, protože slouží jako závěs, který vede pád stromu. Do řezu již nestabilního stromu vložte klín nebo páčidlo. Tím zabráníte pádu stromu na nesprávnou stranu, pokud jste správně neodhadli umístění klínového řezu. Než zatlačíte, tak se ujistěte, že nikdo poblíž nestojí.

VAROVÁNÍ:

Před konečným řezem vždy zkontrolujte prostor pádu, jestli v něm nejsou nějací lidé, zvířata nebo překážky. Jak se konečným řezem budete blížit k závěsu, strom by měl začít padat. Jakmile začne, ukončete řez, vytáhněte pilu, vypněte motor a opusťte prostor předem připravenou únikovou cestou.

ODVĚTVOVÁNÍ

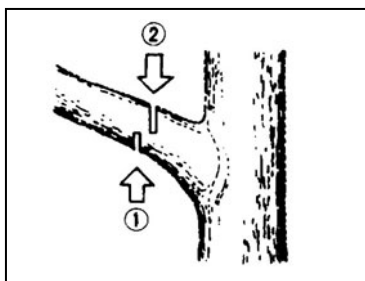
Nejdříve odvětvujeme větve na horní straně kmene a ty, které kmen drží odspodu necháme až nakonec, po nařezání kmene na špalíky. Větve pod kmenem mohou pod tlakem pružit a skřípnout pilu. Odvětvování provádějte dle obrázků „L“ a „O“.



Obr. L

VAROVÁNÍ:

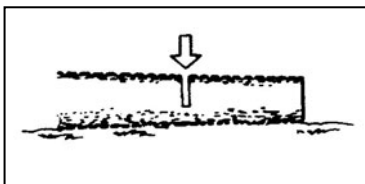
Nikdy neodřezávejte větve když stojíte na kmeni! Větve pod tlakem se mohou nečekaně vymrštit a způsobit vážné zranění! Pro odřezání větví stojících stromů je nutno u větví, které jsou ve větší výšce než jsou vaše ramena, použít vhodné lešení nebo stabilní žebřík. Nikdy neřezejte větve nad úroveň vašich ramen. Řezejte jenom tam, kam bezpečně dosáhnete! Nikdy sami neřezejte větve pokud budete stát na stromě. Doporučujeme svěřit tuto práci odborníkům vybavených vhodnými ochrannými prostředky (lana apod.)



Obr. O

ROZŘEZÁNÍ NA POLENA

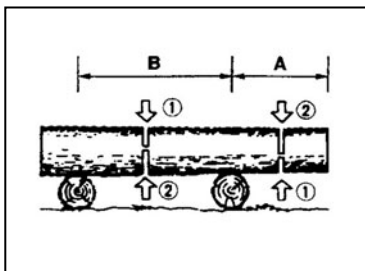
Zaujměte pevný a stabilní postoj, pokud pracujete na svahu, tak se postavte nad poleno do kopce a zajištěte poleno proti pohybu z kopce dolů. Pokud to bude možné, kmen podepřete, aby neležel zcela na zemi. Pokud leží kmen na zemi postupujte dle obrázku „M“ – nařízněte kmen do poloviny, poté ho otočte a dořízněte.



Obr. M

Pokud je kmen podepřen na jednom nebo na obou koncích (obr. N), musíte provést řez:

- na konci (obr. N poz. A) - proveďte řez do třetiny zdola a pak dořízněte poleno shora.
- ve středu – proveďte řez do třetiny shora a pak dořízněte poleno zdola. Tím zabráníte sevření pily do řezu.



Obr. N

Poznámka: Dbejte na to, aby se řetěz nedotkl země, protože se takto rychle ztupí.

Poznámky: Slabší kmeny je nejlepší a nejbezpečnější rozřezávat na koso. Pokud to není možné, pak kmen podložte a zajištěte klíny a větvemi. Kmen, který budete řezat, musí být pevně zajištěn.

XII. Údržba

Veškerá údržba, která není vyjmenovaná v tomto návodu, musí být provedena odborným servisem.

VAROVÁNÍ:

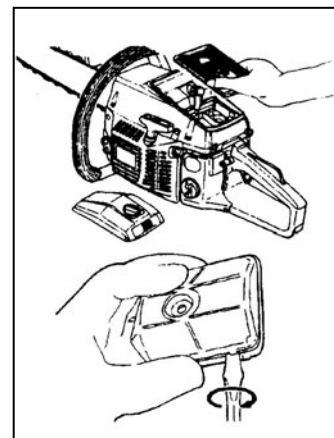
Pravidelně kontrolujte stav řetězu, lišty a hnací řetězky – při jejich nadměrném opotřebení je nutno je vyměnit.

PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA

Dodržení programu preventivní údržby a pravidelných prohlídek zvýší životnost a výkon vaší řetězové pily EXTOL Premium. Niže uvedený kontrolní seznam je pro vás v tomto směru návodem. Dle provozních podmínek se mohou intervaly čištění, seřizování a výměny součástí měnit.

VZDUCHOVÝ FILTR (OBR. E)

Po každém použití vyčistěte vzduchový filtr karburátoru. Odšroubujte upevňovací šroub krytu (obr A poz. 3), vyjměte plastový držák filtru a odstraňte prach a piliny ze sítka poklepáním o tvrdou plochu. Pro odstranění nečistot zevnitř filtru držák otevřete a propláchněte v čistém benzínu (nepoužívejte palivovou směs s olejem). Sítku můžete také z vnitřní strany profouknout stlačeným vzduchem. Poté obě poloviny držáku zaklapněte zpátky do sebe. Nakonec plastový filtr správně umístěte na původní místo a přišroubujte kryt (obr A poz. 3),.



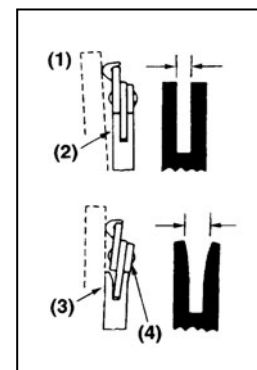
Obr. E

MAZACÍ ÚSTROJÍ ŘETĚZU

Odmontujte boční kryt, sejměte vodící lištu a odstraňte prach, piliny a jiné nečistoty z ústí mazacího otvoru lišty a v tělese pily.

VODÍCÍ LIŠTA

Vodící lišta (15) je zejména ve své čelní a spodní části vystavována obzvláště silnému opotřebení. Abyste předešli jednostrannému opotřebení, vždy při broušení řetězu vodící lištu obraťte. Lištu po ukončení práce vždy otřete a naolejujte vodící žlábkem. Pravidelně také jednoduchým způsobem kontrolujte stav opotřebení lišty: přiložte-li ze strany k liště s řetězem pravítko či jiný rovný předmět, sledujte, zda se vychýlí od roviny lišty. Pokud ano, vodící žlábek je v pořádku; v opačném případě je opotřebovaný (viz obr. S) a je nutno lištu vyměnit.



Obr. S

Mazání ozubeného kola na špičce řezací lišty:

POZOR:

Ozubené kolo na špičce řezací lišty bylo namazáno z výroby. Pokud toto kolo nebudete pravidelně promazávat, pila nebude správně fungovat a nakonec dojde k zaseknutí. Na tuto záadu se nevztahuje záruka. Výrobce doporučuje mazat kolo po každých 10 hodinách provozu nebo každý týden, podle toho, která situace nastane dříve. Před mazáním vždy pečlivě očistěte celou špičku řezací lišty.

Nástroje potřebné k mazání:

POZOR:

Při práci s řezací lištou a řetězem vždy používejte silné pracovní rukavice.

Speciální maznička je ideální nástroj na mazání kola na špičce řezací lišty. Díky ní se mazadlo efektivně dostane na určené místo. Mazničku pořídíte ve specializované prodejně.

Poznámka: Během mazání ozubeného kola na špičce řezací lišty není nutné sundávat řetěz.

1. Důkladně očistěte špičku řezací lišty.
2. Pomocí mazničky zanechte mazadlo do lubrikačního otvoru ve špičce lišty a naneste ho tolik, dokud se neobjeví okolo mazacího otvoru.
3. Rukou posuňte řetěz. Pak znovu namažte a opět posuňte řetěz až do té doby, dokud není promazáno celé kolo.

HNACÍ KOLO ŘETĚZU

Vzhledem k námaze, které je vystaveno, podléhá hnací kolo obzvláště velkému opotřebení. Objeví-li se na zubech kola hluboké zářezy, je nutné kolo vyměnit. Opotřebené hnací kolo zkracuje životnost řetězu. Výměnu hnacího kola svěřte autorizovanému servisu.

ŽEBROVÁNÍ VÁLCŮ

V přiměřeném intervalu kontrolujte, zda nejsou chladicí žebra válců zanesena pilinami či jinými nečistotami, což může vést k přehřívání motoru, případně je vyčistěte při sejmutém krytu. Ujistěte se, že před opětovným nasazením jsou všechny vodiče ve správné poloze.

PALIVOVÝ FILTR

Vhodným nástrojem (např. pinzetou) občas vytáhněte filtr otvorem v hrdle palivové nádrže, rozložte jej a propláchněte čistým benzínem, příp. vyměňte.

POZOR:

Poté, co vyjmete filtr, přidržeťte hrdlo sací trubičky aby vám nespadla zpět a nedostali se do ní nečistoty. Při sestavování filtru dbejte na to, aby se do sací trubice nedostala vlákna filtru nebo jiné nečistoty.

Kontrolní seznam údržby		Po každém užití	Počet motohodin	
Součást	Úkon		10	30
Celkový stav pily	prohlédnout	•		
Čistota pily	Vyčistit od pilin a dalších nečistot	•		
Šrouby/matky/vruty	prohlédnout/dotáhnout	•		
Vzduchový filtr	vyčistit nebo vyměnit	•		
Olejový a benzínový filtr	vyčistit nebo vyměnit			•
Svíčka	vyčistit, seřídít	•		
	vyměnit			•
Filtr zplodin a jisker	prohlédnout (vyměnit dle potřeby)	•		
Palivové vedení	kontrolovat (vyměnit dle potřeby)	•		
Součásti brzdy řetězu	kontrolovat (vyměnit dle potřeby)	•		

OLEJOVÝ FILTR

Podobně občas kontrolujte a čistěte olejový filtr v olejové nádrži a v případě potřeby jej stejným způsobem vyčistěte.

KONTROLA A VÝMĚNA SVÍČEK

Přibližně každých 10 motohodin vymontujte svíčku, elektrody dle potřeby očistěte ocelovým kartáčkem, příp. nastavte požadovaný odstup cca 0,65 mm. Přibližně každých 30 hodin provozu nebo je-li silně opotřebená, je zapotřebí vyměnit svíčku za novou. Používejte svíčky typu Champion CJ-7Y nebo NGK BPM7A nebo ekvivalent.

NAOSTŘENÍ ŘETĚZU

VAROVÁNÍ:

Při jakékoliv manipulaci s řetězem používejte silné pracovní rukavice – předejdete tím zranění. Při ostření řetězu musí být dodrženy níže uvedené specifikace – nedodržení může mít za následek náchylnost pily ke zpětnému vrhu!

Pro správnou funkci pily je důležité udržovat zuby řetězu vždy ostré.

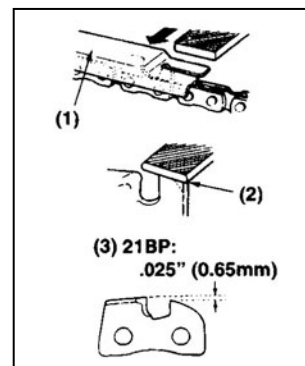
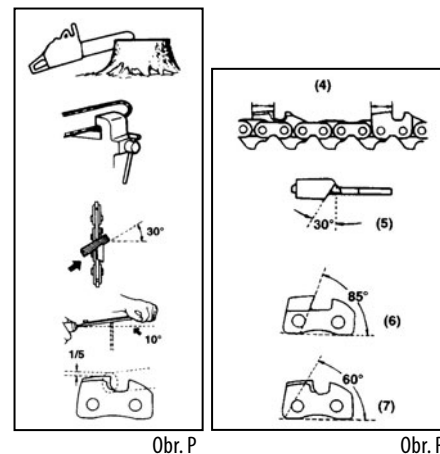
Známky toho, že je nutné řetěz naostřit:

- Piliny při řezání získávají prachovou konzistenci.
- K řezání musíte vynakládat větší sílu než obvykle.
- Řez není rovný.
- Zvětšuje se vibrace stroje při práci.
- Zvyšuje se spotřeba paliva.

POZOR:

Tato pila je vybavena pilovým řetězem OREGON 21BP/21LP. Pokud chcete použít jiný typ řetězu, je nutno se poradit ve specializované prodejně, kde Vám doporučí jiný vhodný typ.

- Před započetím ostření se ujistěte, že je motor vypnutý.
- Lištu s řetězem pevně upněte do svěráku.
- Pro ostření použijte kulatý pilník o průměru 3/16 palce (4,76 mm). Pokud jste použili jiný řetěz, řiďte se pokyny výrobce řetězu.
- Položte pilník do prohlubně řezného zubu a ubírejte materiál směrem ven/dopředu. Dodržujte přitom úhly naznačené na obrázku (P) a (R).
- Jakmile doostříte všechny zuby, přiložte ke každému vhodnou měрку a zarovnejte horní hranu zubu do správné výšky (viz obr. Q)



Obr. Q

POZOR:

Nezapomeňte zaoblit přední hranu každého zubu. Snížíte tak riziko zpětného rázu a přelomení spojovacího článku.

VAROVÁNÍ:

Pokud je řetěz nadměrně opotřeben je nutno ho vyměnit. Výměna řetězu je nutná i v případě, že je uvolněný a už nejde více napnout z důvodů dosažení krajní pozice napínacího šroubu.

XIII. Odstraňování závad

Viz. tabulka "Odstraňování závad" na straně 18. V případě, že nejste závalu schopni odstranit, obraťte se na autorizovaný servis.

XIV. Uskladnění pily

Pilu uskladněte na suchém, chladném a větraném místě – z pily se mohou při skladování uvolňovat výpary. Pilu skladujte tak, aby byl zabráněn přístup dětí nebo nepovolných osob, nejlépe na uzamčeném místě. Pilu před každým uložením vyčistěte od zbytků pilin, oleje a dalších nečistot a to i v prostoru pod krytem řetězu (viz kapitola „Instalace vodící lišty“). Pro čištění používejte pouze suchý měkký hadr nebo čistou vodu, přípravek na mytí nádobí a měkký hadr. Pilu skladujte pouze s řádně nasazeným krytem řetězu. Před uložením pily proveďte předepsanou údržbu.

VAROVÁNÍ:

Pilu uskladněte na takovém místě, kde nebude vystavena teplotám nad 50°C. V místnosti kde je pila uskladněna nesmí být otevřený plamen nebo zdroj jisker (např. kotel, plynová karma nebo boiler apod). Pila nesmí být uložena v blízkosti zdroje sálavého tepla a na přímém slunečním záření. Při skladování v automobilu (a to i krátkodobém) musí být zajištěno, aby teplota pily nepřesáhla 50°C. Nedodržení těchto instrukcí může vést k požáru nebo výbuchu výparů z paliva.

SKLADOVACÍ ÚDRŽBA

Pokud budete pilu uskladňovat na dobu delší než 30 dní, pak je třeba provést skladovací údržbu. Pokud nebudete dodržovat instrukce ke skladování, zbylé palivo v karburátoru se odpaří a zůstanou po něm obtížně odstranitelné nánosy. Ty jsou potom příčinou obtížného startu a také nákladných oprav na které se nevztahuje záruka.

**POZOR:**

Pilu bez skladovací údržby nikdy neskladujte déle než 30 dní.

1. Pomalu odmontujte víko nádrže, vylijte palivo do vhodné nádoby a nechte otevřené víko nádrže aby mohl případný tlak v nádrži uniknout.
2. Nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nespoteřebuje veškeré palivo z karburátoru a nezastaví se.
3. Nechte motor asi pět minut vychladnout.
4. Pomocí speciálního klíče na svíčky vyjměte svíčku.
5. Do spalovací komory dejte čajovou lžičku čistého motorového oleje pro dvoutaktní motory. Několikrát zatáhněte za startér, aby se olejem pokryly vnitřní součásti motoru. Namontujte opět svíčku.

Příprava pily po skladovací době:

1. Vyjměte svíčku
2. Rychle zatáhněte za startér, aby došlo k odstranění přebytečného oleje ze spalovací komory.
3. Očistěte svíčku nebo dejte novou.
4. Připravte pilu na provoz.
5. Do palivové nádrže dolijte palivo v poměru popsaném v kapitole „Palivo a mazání“.

XV .Likvidace odpadu

Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směsného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Extol PREMIUM 8895505 (ECS 45-405)

Benzínová řetězová pila

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:

EN ISO 11681-1:2004;

EN 55012:2002; EN 61000-6-1:2001

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

NV 18/2003 Sb., (89/336/EHS ve znění 91/263/EHS, 92/31/EHS 93/68/EHS),

NV 24/2003 Sb., (98/37/ES), NV 9/2002 Sb., (2000/14/ES)

NV 365/2005 (97/68/ES ve znění směrnice č. 2002/88/ES)

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátu č. Z1A 0501 41002 021;

E8 0503 41002 055; M6 0501 41002 046 vydaného zkušebnou TÜV Product Service GmbH, München

naměřený akustický výkon: 114 dB(A)

garantovaný akustický výkon: 117 dB(A)

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 06

ve Zlíně 1. 6. 2006

Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	Motor nenaskakuje	Motor naskakuje, ale běží nepravidelně	Motor naskočí, ale pila neřeže dobře	Motor běží nepravidelně nebo ztrácí výkon
Zkontrolovat, zda je spínač STOP ve správné poloze	•			
Zkontrolovat hladinu paliva (min. obsah 25%)	•	•		
Zkontrolovat, zda je čistý vzduchový filtr	•	•		
Vymout svíčku zapalování, vysušit, vyčistit a nastavit, příp. vyměnit	•	•		
Zkontrolovat nastavení karburátoru		•		•
Vyměnit filtr paliva (servis)				•
Pěčlivě překontrolovat montáž řetězu			•	
Zkontrolovat, zda je řetěz ostrý			•	

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku – benzínovej reťazovej pily EXTOL Premium. Tento nástroj vám bude výborným pomocníkom pri prácach domáceho majstra. Výrobok nie je určený na komerčné využívanie.

Technické vyhotovenie tohto výrobku vám ponúka komfortnú manipuláciu a údržbu. Pevne veríme, že budete pri používaní tohto výrobku maximálne spokojný a tento nástroj sa vám tak stane dobrým a užitočným pomocníkom.

Pred prvým použitím tohto výrobku si dôkladne preštudujte tento „Návod na použitie“, ktorý vám poskytne dôležité a užitočné informácie pre správne a predovšetkým bezpečné používanie výrobku.

Tento výrobok absolvoval hĺbkové testy spoľahlivosti a kvality, ktorým svoje výrobky EXTOL podrobuje. Urobili sme všetky opatrenia, aby sa k vám výrobok dostal v dokonalom stave. Ak by sa aj napriek tomu objavila akákoľvek porucha alebo by ste pri jeho používaní narazili na problémy, neváhajte sa prosím obrátiť na naše zákaznícke centrum:

Tel.: +420 286 840 052

Fax: +420 286 840 173

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Přiluky, Czech Republic

I. Technické údaje:

Typové označenie:	ECS 45-405
Max. výkon motora:	2,2 kW (3,08 HP) / 8700 ot. / min
Objem motora:	45 cm ³
Hmotnosť bez lišty a reťaze, s prázdnyimi nádržami:	5,4 kg
Max. krútiaci moment:	2,33 Nm / 8000 ot. / min
Odporúčané max. otáčky s rezacím príslušenstvom:	9000 ot. / min
Odporúčané voľnobežné otáčky:	2800 ot. / min
Optimálne pracovné otáčky:	5200 - 8700 ot. / min
Palivová zmes: benzín : dvojtakt. olej	50 : 1 (v zábehu 40:1)
Typ motorového oleja:	viď tabuľka v kapitole Palivo a mazanie
Objem palivovej nádrže:	0,55 l
Mazací olej reťaze:	viď tabuľka v kapitole Palivo a mazanie
Objem nádrčky mazacieho oleja reťaze:	0,26 l
Karburátor:	membránový (Walbro WT)
Zapalovanie:	pointless (CDI)
Typ sviečky:	CJ-7Y / BPM7A
Olejový systém:	automatický s reguláciou
Reakcia brzdy reťaze:	0,15 s
Typ reťaze (rozstup reťaze / šírka vodiacich článkov):	OREGON 21BP (0,325" / 1,5 mm)
Predpísaný počet zubov:	72
Rozstup reťazky:	0,325"
Aktívna dĺžka reznej lišty:	405 mm/16"
Typ lišty:	OREGON 168SLGK095
Hladina akust. výkonu pri záťaži:	delenie 0,325" hrúbka drážky 1,5 mm
Hladina akust. tlaku pri záťaži:	114 dB(A)
Vibrácie pri záťaži (ISO 7505):	94 dB(A)
Merná spotreba paliva pri max. výkone motora:	8,4 m/s ²
Analýza oktávového pásma:	poskytneme na vyžiadanie
	poskytneme na vyžiadanie

II. Rozsah dodávky:

Benzínová motorová píla:	1 x
Lišta OREGON 168SLGK095:	1 x
Reťaz OREGON 21BP:	1 x
Kľúč na sviečku:	1 x
Pilník na reťaz:	1 x
Skrutkovač na nastavenie karburátora:	1 x
Návod na použitie:	1 x

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiavajte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne zoznámiť a predísť tak riziku vzniku škody na zdraví, majetku, prípadne vlastnom výrobku.

„Návod na použitie“ musí byť obsluhu k dispozícii po celý čas životnosti výrobku, musí byť kompletný a čitateľný. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

⚠ VÝSTRAHA:

Túto príručku si pred použitím stroja prečítajte v záujme vlastnej bezpečnosti.

TIETO SYMBOLY SA POUŽÍVAJÚ V CELEJ PRÍRUČKE:

⚠ VÝSTRAHA:

Pri používaní tohto náradia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich za účelom obmedzenia rizika vzniku zranenia osôb, požiaru alebo iného poškodenia majetku. Pred uvedením tohto výrobku do činnosti si tieto pokyny prečítajte a zapamätajte.

⚠ POZOR:

Bezpečnostné upozornenia uvedené v tomto návode si pozorne preštudujte a predovšetkým sa nimi pri práci s výrobkom bezvýhradne riadte. Obsahujú dôležité informácie a rady ako výrobok správne a bezpečne používať a vyhnúť sa tak riziku poškodenia zdravia, ohrozenia života alebo vzniku materiálnych škôd. Upozornenia a odporúčania obsiahnuté v tomto návode nemôžu pokryť všetky riziká, preto je nutné pri práci s výrobkom používať všetky zmysly a na prácu sa maximálne sústrediť, aby ste možným rizikám predišli.

IV. Rozsah použitia

Benzínová reťazová píla sa smie používať iba na nekomerčné účely a je vhodná na rezanie dreva a spílenie stromov. Iné materiály, než je čisté drevo, je zakázané rezať. Píla je vhodná na domáce použitie, nie je určená na komerčné používanie. Píla sa nesmie používať v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu alebo požiaru.

V. Významový popis jednotlivých symbolov na výrobku

	Pred prvým spustením si pozorne prečítajte návod!
	Počas prevádzky sú bezpodmienečne nutné ochranné okuliare na ochranu pred lietajúcimi odrezkami. Zároveň sú povinné slúchadlá proti hluku alebo zvukotesná prilba. Ak pracujete v miestach, kde hrozí riziko padania predmetov, musíte mať tiež ochrannú prilbu!
	Používajte ochranné rukavice!
	Noste vhodnú pracovnú obuv!
	Pozor! Nebezpečenstvo!
	Pozor na spätný náraz - odmrštenie nástroja! Reťazovú pílu držte pevne oboma rukami!
	Nezabúdajte zaistiť reťaz píly! Pred opätovným spustením uvoľnite brzdzu reťaze.
	Úroveň hluku (LWA) podľa európskej normy 2000/14/EC.
	Nástroje s elektrickými súčiastkami sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Tento výrobok po ukončení jeho životnosti musí byť spracovaný v recyklačnom stredisku.

VI. Bezpečnostné upozornenia

⚠ VÝSTRAHA:

Túto príručku si pred použitím stroja prečítajte v záujme vlastnej bezpečnosti.

Pri práci s benzínovými prístrojmi vždy dodržiavajte základné bezpečnostné pokyny, ktoré sú uvedené nižšie. Znížite tak riziko úrazu a poškodenia nástroja.

1. Odporúčame, aby všetci, ktorí používajú reťazovú pílu prvýkrát, sa s ňou najskôr zoznámili v praktických cvičeniach, alebo sa nechali prakticky vyškolit' a až potom uviedli pílu do prevádzky.
2. Deti a mládež do 18 rokov nesmú ručné lištové reťazové píly používať. Z tohto zákazu sú vyňatí mladiství nad 16 rokov pod dohľadom odborníka za účelom vzdelávania.
3. Nikdy nepracujte s pílou, ktorá nie je vybavená všetkými ochrannými prvkami! Bezpečnostné prvky musia byť plne funkčné!
4. Píla musí byť riadne udržiavaná podľa inštrukcií v tomto návode. Nesprávna údržba, použitie nevhodných náhradných dielcov a súčastí a odstránenie alebo úprava bezpečnostných súčastí môže mať za následok ťažké zranenie alebo smrť obsluhu alebo ďalších osôb!
5. Nikdy nerežte pílou jednou rukou! Hrozí tak vážne nebezpečenstvo úrazu vám, okolostojacim či pomocníkom. Táto píla sa musí počas prevádzky držať oboma rukami.
6. S pílou nepracujte ak ste unavení, chorí, pod vplyvom liekov, drog či alkoholu.
7. Používajte pevnú a uzatvorenú pracovnú obuv, priliehavý pracovný odev, ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare alebo tvárový štít, vhodné chrániče sluchu a vhodnú prilbu. Odporúčame používať ochranné pracovné prostriedky určené pre prácu s motorovou pílou – vhodný typ vám odporúča v predajni ochranných pracovných prostriedkov.
8. Nikdy nepracujte s pílou na stromoch ak na to nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a vybavení (pásky, laná, bezpečnostné háčky, atď.).
9. Uistite sa, že viete motor rýchlo a bezpečne zastaviť, ak by to bolo nutné.
10. Pri manipulácii s palivom buďte opatrní. Pri dolievaní paliva musí byť motor mimo prevádzky. Niektoré časti píly sú počas prevádzky a ešte nejaký čas po vypnutí motora horúce – pozor na vznik požiaru pri kontakte s palivom. Nedolievajte palivo kým horúce časti nevychladnú.
11. Pri manipulácii s palivom a pri práci s pílou je zakázané fajčiť – nebezpečenstvo požiaru.
12. Nemanipulujte s palivom a s pílou blízko otvoreného ohňa alebo zdroja iskier.
13. Nevystavujte nádoby s palivom a pílu teplotám nad 50° C – napr. radiátory, priame slnečné žiarenie, vnútorné priestory automobilu v letných mesiacoch atď.
14. Uniknuté palivo ihneď utrite a neštartujte pílu kým sa všetko uniknuté palivo z píly neodparí. Po doplnení paliva štartujte pílu najmenej 3 m od miesta, kde ste doplnili palivo – hrozí požiar uniknutého paliva.
15. Dbajte na to, aby počas štartu alebo rezania pri vás nikto nestál. Na pracovisko a do okruhu 10 m alebo do okruhu s polomerom dvojnásobku výšky spíleného stromu nikoho, a to vrátane domácich zvierat, nepúšťajte.
16. Začnite rezať, až keď budete mať upratanú pracovnú plochu, pevný a stabilný postoj a prípadne vhodný priestor pre padajúci strom – dbajte na to aby nedošlo k poškodeniu objektov v okolí ako sú cesta, elektrické vedenia, iné stromy, atď.
17. Keď motor beží, nikdy sa nedotýkajte reťaze, ani ak je reťaz v pokoji.
18. Nikdy nepracujte úplne sami, ale v blízkosti iných osôb, ktoré môžete v prípade úrazu privolať na pomoc.
19. Pri práci mimo obývanej oblasti je účelné mať so sebou lekárníčku a v každom prípade nechať u iných osôb správu, kde pracujete.
20. Počas prevádzky píly dbajte na to, aby vás, alebo súčasť vášho oblečenia nezachytila reťaz píly.
21. Pred štartom píly sa uistite, že sa reťaz ničoho nedotýka.
22. Pílu prenášajte s vypnutým motorom, otočenú rezačou lištou smerom dozadu a tlmíčom stranou od tela. Nikdy neprenášajte pílu s motorom v chode a to ani na krátke vzdialenosti. Pri prenášaní alebo prevážaní píly musíte nasadiť ochranný kryt reťaze a zabrániť úniku paliva pri naklonení píly.
23. S pílou, ktorá javí známky poškodenia alebo je zle nastavená či na nej niečo chýba, v žiadnom prípade nepracujte. Vyskúšajte si, či sa reťaz píly po uvoľnení ovládacej spúšte zastaví.
24. Skôr, než pílu odložíte, vypnite motor a vyčkajte až sa reťaz zastaví.
25. Motorovú pílu nikdy nenechávajte bez dohľadu s bežiacim motorom.
26. Pri rezaní malých kúskov dávajte obzvlášť veľký pozor, pretože v závislosti na materiálu sa môže stať, že reťaz vymrští predmet proti vám.

27. Pri odrezávaní konára, ktorý je pod tlakom, si dajte pozor, aby sa proti vám potom, ako bude odrezaný, nevymrštil.
28. Držadlá pily udržiavajte v čistote, bez zvyškov mastnoty či paliva – hrozí pošmyknutie ruky a ťažký úraz.
29. S pilou pracujte zásadne len v dobre vetraných priestoroch – výfukové plyny sú jedovaté a v nevetraných priestoroch môžu spôsobiť smrť!
30. Nesnažte sa pilou spiliť strom, ak s tým nemá skúsenosti.
31. Všetka údržba pily, ktorá nie je menovite popísaná v tomto návode, musí byť vykonávaná odborným personálom.
32. Pri prevádzaní pily nezabudnite dať na rezaciu lištu kryt.
33. S pilou nikdy nepracujte blízko horľavín a to ani vonku. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.
34. Do pily so spusteným motorom nedolievajte palivo ani olej, ani pilu počas prevádzky nemažte.
35. Zvoľte vždy nástroj zodpovedajúci výkonu. Režte len drevo. Nepoužívajte pilu na nič iné než na rezanie dreva. V žiadnom prípade nerezajte plasty, murivo a iné materiály.
36. Pila je určená na krátkodobé používanie – tzn. maximálne 20 minút nepretržitej prevádzky. Po tomto čase je nutné urobiť prestávku na minimálne 30 minút. Tieto pily sú určené pre chatárov, záhradkárov a táborníkov na občasné prerezanie porastu alebo narezanie dreva na oheň. Ak ich budete používať dlhodobo, bez vyššie uvedených prestávok, môžete si spôsobiť obehové problémy v rukách vzhľadom na dlhodobé pôsobenie vibrácií.
37. Dlhšie používanie motorových píl alebo podobných strojov, ktoré vytvárajú vibrácie, môže spôsobiť tzv. „chorobu bielych prstov“. Táto sa vyznačuje celkovým znecitlivením prstov a zníženou schopnosťou prispôbovania sa teplote. Pravidelní užívatelia motorových píl by preto mali starostlivo sledovať stav rúk a prstov. Ak objavíte jeden z uvedených symptómov, vyhľadajte vášho lekára. Vykonávajte gymnastiku prstov a tak sa starajte o dostatočné prekrvenie.

⚠ VÝSTRAHA:

Bezpečnostné pokyny ohľadne spätného vrhu:

K javu spätného vrhu môže dôjsť, keď sa špička vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu, alebo ak sa priškrípne v dreve reťaz. Ak ide o prípad špičky vodiacej lišty, môže

dôjsť k veľmi rýchlemu odmršteniu pily smerom k obsluhu. Rovnako tak priškrípnutie reťaze pilu veľmi rýchlo odrazí. Obidva tieto prípady môžu mať za následok to, že nad pilou stratíte kontrolu a hrozí vážne zranenie. Preto sa nespoliehajte len na ochranné prvky zabudované do pily. S pilou musíte pracovať tak, aby ste sa vyhlí akémukoľvek zraneniu. Nasledujúci postup vám v tom pomôže.

1. Najskôr sa snažte pochopiť, prečo spätný vrh vznikne. Pochopením tohto úkazu odstránite moment prekvapenia. Neprípravenosť a prevkapanie veľmi zvyšujú pravdepodobnosť úrazu.
2. Pilu vždy pevne držte oboma rukami, pravou rukou za zadné držadlo a ľavou rukou za predné, skúste si to s bežiacim motorom. Dbajte na to, aby vaše stlačenie bolo pevné, aby prsty kompletne obopínali obe držadlá. Je to spôsob, ktorý výrazne zníži účinok spätného odrazu a udržíte tak kontrolu nad prístrojom.
3. Overtte si, že v mieste, kadiaľ povediete rez nie sú žiadne prekážky. Pri rezaní dávajte pozor, aby sa špička reznej lišty nezachytila o kmeň, vetvu alebo čokoľvek iné.
4. Rezanie vykonávajte vždy vo vysokých otáčkach.
5. Pri rezaní sa nenakláňajte alebo nerezte vo väčšej výške, než je vaše rameno.
6. Dodržiavajte odporúčania výrobcu ohľadne údržby a pravidelného ostrenia reťaze.
7. Pri výmene vodiacej rezacej lišty alebo reťaze dbajte na odporúčania výrobcu.
8. Používajte nainštalovanú zubovú opierku – pri rezaní oprite pilu touto opierkou o rezané drevo a točivým pohybom odrežte.

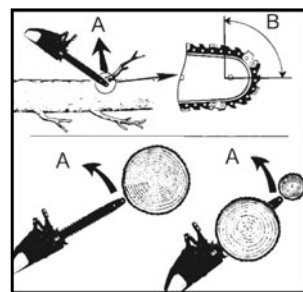
⚠ VÝSTRAHA:

Pozor na spätný vrh pily!

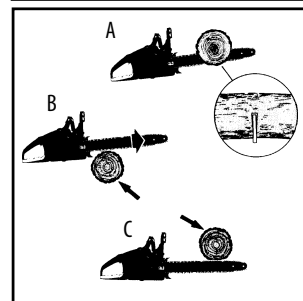
1. Vyhnite sa dotyku špičkou lišty
2. Pozor na spätné odmrštenie
3. Nedržte pilu iba jednou rukou
4. Pilu držte pevne oboma rukami

⚠ VÝSTRAHA:

Spätné odmrštenie pily môže viesť k nebezpečnej strate kontroly nad ňou a mať za následok vážny úraz obsluhu alebo okolostojacich osôb. Pracujte vždy s maximálnym sústredením. Spätné odmrštenie pily spôsobené kontaktom špičky rezacej lišty alebo zaseknutím pily je hlavným nebezpečenstvom a príčinou väčšiny úrazov vzniknutých pri práci s týmto prístrojom.



Obr. 2A



Obr. 2B

Pozor na spätný vrh zapríčinený rotáciou reťaze (obr. 2A):

A= smer spätného vrhu

B= reagujúca oblasť spätného vrhu.

Pozor na spätný vrh spôsobený zaseknutím, odrazom a ťahaním (obr.2B):

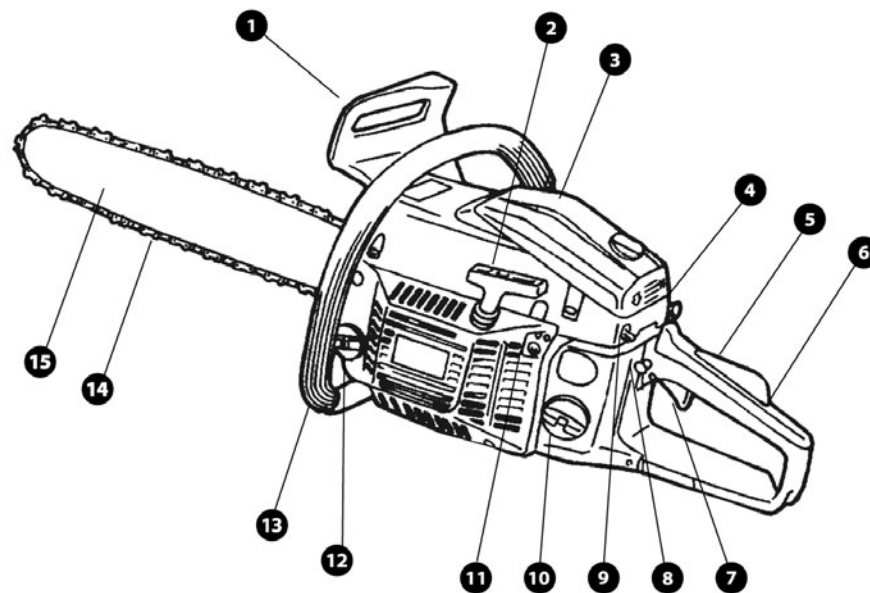
A= ťah

B= tvrdé predmety - odraz

C= tlak - zaseknutie

Ku spätnému vrhu nástroja môže dôjsť, ak sa špička lišty dotkne nejakého predmetu, alebo ak sa rez stiahne a uväzní pilu v reze.

Spätný odraz spôsobený špičkou rezacej lišty je veľmi rýchly, vyrazí pilu nahor smerom k obsluhu. Zachytenie reťazovej pily na spodnej strane môže odtrhnúť pilu od obsluhu. Ak by sa pila ešte dotýkala špičkou lišty nejakého predmetu, môže ju to odraziť smerom nahor k obsluhu. Akýkoľvek z vyššie uvedených prípadov môže mať za následok stratu vašej kontroly nad pilou, čo môže vyústiť do vážneho zranenia.



VII. Popis pily

- 1) bezpečnostná brzda reťaze
- 2) rukoväť šnúry štartéra
- 3) kryt vzduchového filtra
- 4) sytič
- 5) poistka plynovej páky
- 6) zadná rukoväť
- 7) plynová páka
- 8) aretácia plynu
- 9) STOP páčka - vypínač motora
- 10) uzáver nádrže pohonných hmôt
- 11) skrutky pre nastavenie karburátora
- 12) uzáver nádrže na olej reťaze
- 13) predná rukoväť
- 14) reťaz
- 15) pilová lišta

BEZPEČNOSTNÉ PRVKY PÍLY

Čísla pred jednotlivými popismi zodpovedajú číslam v predošlej legende.

- 1) Páka bezpečnostnej brzdy reťaze / ochranný kryt ruky, chráni ľavú ruku obsluhy pre prípad, keby ruka sklzla pri prevádzke pily z predného držadla.
- 1) Brzda - je bezpečnostný prvok, ktorý znižuje riziko zranenia spôsobeného spätným odrazom tým, že v zlomkoch sekúnd zastaví pohybujúcu sa reťaz. Je aktivovaná pákou brzdy reťaze.
- 5) Bezpečnostná poistka bráni náhodnej akcelerácii motora. Nie je možné pridávať plyn (7), kým nebude stlačená poistka (5).
- 10) Páčka STOP okamžite vypne motor. Pri štarte musí byť v polohe ON.

- Filter na iskry zachytáva sadze a iskry väčšie než 0,6 mm vyletujúce z výfuku motora. Použitie tohto filtra môže byť podľa miestnych predpisov povinné a je na zodpovednosti prevádzkovateľa.
- Zachytávač reťaze - znižuje riziko zranenia pre prípad, že sa reťaz pretrhne alebo vyšmykne počas rezania. Je navrhnutý tak, aby zachytil uvoľnenú reťaz v lete.
- Kryt tlmíča výfuku a spojky chráni ruky a prípadne horľavé materiály pred stykom s horúcim výfukom.
- Ozubená opierka je ochranný prvok, ktorý vám uľahčí rezanie a pomáha udržať stabilitu pri vertikálnom vedení rezu.

Poznámka: dôkladne si jednotlivé dielce a ich funkciu preštudujte a zoznámte sa s pilou.

VIII. Montáž a uvedenie do prevádzky

POTREBNÉ NÁRADIE PRE MONTÁŽ

Pre zmontovanie reťazovej pily budete potrebovať nasledujúce náradie:

1. Maticový kľúč v kombinácii so skrutkovačom (súčasť dodávky)
2. Hrubé pracovné rukavice (užívateľ si ich obstará sám)

POŽIADAVKY NA MONTÁŽ

Pred použitím je potrebné nastaviť reťaz, naplniť paličkovú nádrž správne namiešanou zmesou a olejovú nádrž správnym olejom. Pred prvým pokusom o naštartovanie pily si prečítajte kompletne celý návod. Zvláštnu pozornosť venujte bezpečnostným upozorneniam. Príručka obsahuje všeobecné informácie ako pilu zmontovať, používať a vykonávať jej údržbu.

INŠTALÁCIA REZACEJ LIŠTY/REŤAZE/KRYTU SPOJKY

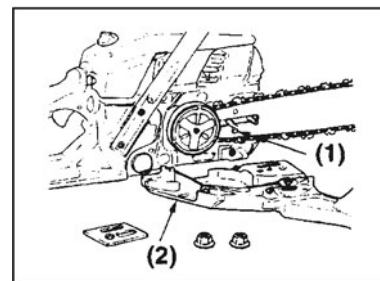
! VÝSTRAHA:

Pri manipulácii s reťazou vždy noste ochranné pracovné rukavice! Vždy používajte iba odporúčaný typ lišty a reťaze – pri použití nevhodného typu môže byť píla náchylná ku spätnému vrhu! Píla je vybavená zubovou opierkou, nainštalovanou už výrobcom – nikdy nepracujte bez tejto opierky. Ak je nutné vykonať jej výmenu, musí byť použitá nová zubová opierka EXTOL určená pre tento typ pily.

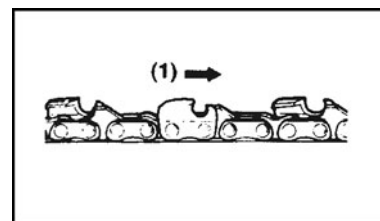
Inštalácia vodiacej lišty (obr. B a C):

Používajte zásadne originálnu alebo odporúčanú vodiacu lištu s otvorom pre olej, aby ako pre lištu, tak pre reťaz fungoval samomazací systém.

1. Overte si, či je bezpečnostná brzda reťaze v uvoľnenej polohe.
2. Vyskrutkujte matice zo skrutiek (1) a odstráňte kryt (2)
3. Otáčajte napínacou skrutkou proti smeru hodinových ručičiek a posuňte ju úplne dozadu.
4. Odstráňte provizórnu plastovú vložku, ktorá slúži na vyplnenie lištového priestoru pri preprave.
5. Reťaz vložte do drážky reťazovej lišty a dajte pritom pozor na správny smer reťaze (obr. C – smer reťaze na hornej hrane lišty).
6. Reťaz položte cez hnacie reťazové koleso. Lištu nasadte na čapy (1) tak, aby bol mazací otvor oproti mazaciemu otvoru v telese pily.



Obr. B



Obr. C

! POZOR:

Ak použijete iný typ lišty než je odporúčaný a mazací otvor lišty nebude oproti mazaciemu otvoru pily, môže dôjsť k poškodeniu lišty a/alebo reťaze! Na túto chybu sa nevzťahuje záruka.

7. Umiestnite späť bočný kryt. Je potrebné dbať na to, aby kolík napínacej skrutky zapadol do otvoru v lište. Zistíte to tak, že sa s lištou nedá posúvať dopredu ani dozadu a kryt je možné úplne nasadiť s minimálnym odporom. Ak sa nedá kolík zasunúť do otvorov v lište, je nutné pomocou skrutkovača nastaviť kolík proti otvoru v lište otáčaním napínacej skrutky.
8. Pred začatím práce je potrebné správne reťaz napnúť (viď kapitola Napínanie reťaze)
9. Pomocou priloženého kľúča pevne dotiahnite obe matice.

NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE

Správne napnutie reťaze je veľmi dôležité a je potrebné ho kontrolovať ako pred štartom, tak počas činnosti. Ak budete venovať čas správneho napnutiu reťaze, bude píla podávať lepší výkon a zároveň tým predĺžite jej životnosť.

! VÝSTRAHA:

Pri akejkol'vek práci s reťazou, teda aj pri nastavovaní jej napnutia, majte vždy hrubé ochranné rukavice – hrozí porezanie o ostré časti!

Nastavenie reťaze:

1. Pridržierte špičku rezacej lišty a nastavovaciu skrutku dotiahnite v smere hodinových ručičiek. Reťaz sa začne napínať. Spätným otočením nastavovacej skrutky - proti smeru hodinových ručičiek, znížite napnutie reťaze. Overte si, či reťaz prilieha po celej dĺžke reťazovej lišty.
2. Po nastavení reťaze stále držte špičku rezacej lišty a pevne dotiahnite lištu držiace matice. Správne napnutá reťaz pevne prilieha po celej dĺžke rezacej lišty a je možné za ňu zatiahnuť rukou v rukavici a otočiť ňou v lište.

Poznámka: Za studena je správne napnutú reťaz možné zdvihnúť v strednej časti lišty z drážky o cca 5 mm. Za tepla (zahriatím počas prevádzky) sa reťaz pily rozťahne a povolí a potom existuje nebezpečenstvo jej úplného vyskočenia z vodiacej drážky. Po určitom čase práce je preto nevyhnutné reťaz znovu napnúť. Uvedomte si však, že ak v zahriatom stave vykonáte napnutie reťaze, po ukončení rezania je potrebné ju opäť povoliť. V opačnom prípade bude mať zmrštenie, ku ktorému dôjde pri ochladení reťaze, za následok nadmerne vysoké napnutie, čo môže spôsobiť poškodenie jednotlivých dielcov stroja.

Ak sa reťaz pohybuje v lište veľmi sťažka alebo vôbec, potom je nadmerne napnutá. Bude potrebné vykonať nasledujúcu úpravu:

1. Povoľte lištu držiace matice tak, že je možné s nimi otáčať rukou. Nastavovaciu skrutku proti smeru hodinových ručičiek opatrne znížte napnutie reťaze. Reťazou zároveň pohybujte dopredu a dozadu po vodiacej lište. Pokračujte, kým sa reťaz nezačne voľne pohybovať, ale bude zároveň pevne zasadená v lište. Ak bude potrebné reťaz opätovne trochu napnúť, otáčajte nastavovaciu skrutku v smere hodinových ručičiek.
2. Hneď ako dosiahnete správne napnutie, podržte špičku lišty a dotiahnite matice.

! POZOR:

Celkom nová reťaz pily vyžaduje zábeh v dĺžke približne 5 minút. V tomto čase je veľmi dôležité mazanie reťaze. Po zábehu kontrolujte napnutie reťaze a v prípade potreby ju napnite. Pri novo nasadených reťaziach je potrebné opätovne nastaviť ich napnutie asi po piatich rezoch. Je to normálny jav a postupne sa budú intervaly nastavovania skracať. Ak je reťaz príliš voľná alebo naopak príliš napnutá, potom sa ozubené koleso, rezacia lišta a ložiská kľukového hriadeľa rýchlejšie opotrebojú.

MECHANICKÝ TEST BRZDY REŤAZE

Táto reťazová píla je vybavená brzdou reťaze, ktorá znižuje riziko možného úrazu pri spätnom vrhu píly. Brzda je aktivovaná tlakom, takže aj pri spätnom vrhu píly sa zapne sama o ruku obsluhy. Hneď ako je zapnutá, reťaz sa okamžite zastaví.

POZOR:

Účelom tejto brzdy je znížiť riziko úrazu pri spätnom vrhu píly, ale ak s pilou pracujete bez potrebnej opatrnosti, neposkytnete vám tento bezpečnostný prvok dokonalú ochranu. Brzdu pravidelne skúšajte vždy pred použitím a občas počas prevádzky.

Skúška brzdy reťaze

1. Pílu umiestnite na pevný a rovný povrch.
2. Naštartujte motor.
3. Pravou rukou pílu uchopte za zadné držadlo (6).
4. Ľavou rukou pevne uchopte pílu za predné držadlo (13), nie za páku brzdy.
5. Plyn pridajte asi na tretinu a okamžite aktivujte páku brzdy jej posunutím dopredu (1).

POZOR:

Brzdu spúšťajte pomaly a voľne, a dávajte pozor na to, aby sa reťaz ničoho nedotkla a píla sa neprevrhla.

6. Reťaz by sa mala ihneď zastaviť. Hneď ako sa zastaví, okamžite pusťte plyn.

POZOR:

Ak sa reťaz nezastaví, vypnite motor a pílu odnesite do najbližšieho odborného servisu. Nikdy nepoužívajte pílu bez perfektne fungujúcej brzdy reťaze!

7. Ak brzda reťaze bude správne fungovať, potom ihneď vypnite motor a páku brzdy dajte do polohy vypnuté.

POZOR:

Páka brzdy by mala do oboch polôh ľahko zaskočiť. Ak pocítite silný odpor, alebo páku nie je možné do jednej z polôh posunúť, potom v žiadnom prípade s pilou nepracujte. Okamžite ju odveďte do odborného servisu na opravu.

IX. Palivo a mazanie

PALIVO

Najlepšie výsledky dosiahnete zmesou značkového oleja pre dvojtaktné motory reťazových píľ a bežného

bezolovnatého benzínu. Zmes namiešajte podľa nižšie uvedeného pomeru.

VAROVANIE

Benzín alebo zmes nikdy neplňte do nádob, ktoré nie sú určené na skladovanie alebo prepravu benzínu – hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Nikdy neskladujte nádobu s palivom alebo pílu v priestoroch, kde je otvorený plameň alebo zdroj iskier – hrozí vznietenie výparov z paliva! S pilou nikdy nepracujte blízko horľavín a to ani vonku. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru. Do píly so spusteným motorom nedolievajte palivo ani olej, ani pílu počas prevádzky nemažte.

POZOR:

Nepoužívajte len čistý benzín. Poškodíte tým motor a nebudete na túto poruchu môcť uplatniť záruku. Zmes pre dvojtaktné motory sa rýchlo rozkladajú. Odporúčame, aby ste pre každé použitie urobili čerstvú zmes. Nikdy nepoužívajte zmes, ktorá bola pripravená dlhšie ako 7 dní. Pred doliatím zmesi do píly vždy kanister dobre pretraste aby došlo k premiešaniu zmesi.

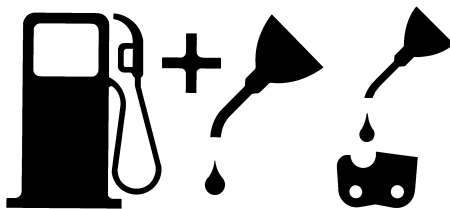
POZOR:

Pre mazanie motora musí byť použitý prvotriedny motorový olej určený pre dvojtaktné reťazové píly chladené vzduchom s odporúčaným pomerom miešania 40:1 alebo 50:1 (viď tabuľka). Rozhodne nepoužívajte oleje s odporúčaným pomerom miešania 100:1. Nepoužívajte oleje určené iba pre automobily a motocykle. Vhodný olej zakúpite v špecializovanej predajni. Ak bude príčinou nejakej poruchy nedostatočné mazanie, nebudete môcť uplatniť nárok na záručnú opravu.

MIEŠANIE PALIVA

Benzín s olejom miešajte v nádobe určenej pre skladovanie paliva v odporúčanom pomere podľa tabuľky. Zmes v nádobe dobre pretraste, aby sa obe zložky premiešali.

PALIVO A MAZANIE



Benzín a olej v pomere 40/50:1

Iba olej

Odporúčaný pomer zmesi:

Stav píly	Benzín : olej
Do prvých 20 motohodín	40:1
Nad 20 motohodín	50:1

Tabuľka pre namiešanie správneho pomeru paliva:

Benzín (litre)		1	2	3	4	5
Olej (ml)	40:1	25	50	75	100	125
	50:1	20	40	60	80	100

ODPORÚČANÉ PALIVÁ

Je možné použiť olovnaté aj bezolovnaté automobilové benzíny s minimálnym oktanovým číslom 90. Odporúčame bezolovnatý benzín s oktanovým číslom 95 – Natural. Do niektorých bezolovnatých benzínov sú pridávané rôzne prímеси, aby tak boli splnené miestne požiadavky na ochranu životného prostredia. Motor píly EXTOL funguje aj s takto upravenými palivovými zmesami.

MAZANIE REŤAZE A REZACEJ LIŠTY

Pri dopĺňovaní paliva vždy tiež doplnite olej. Odporúčame ekologické oleje špeciálne vyvinuté pre mazanie reťaze, lišty a ozubeného kolesa, ktorý obsahujú aditíva, vďaka ktorým nedochádza k opotrebovaniu jednotlivých súčastí, a ktoré chránia rezáciu súčastí reťaze. Nepoužívajte oleje ktoré nie sú určené pre mazanie reťazí motorových píľ.

ODPORÚČANÉ MAZIVÁ

Motorové oleje:

OMV: SYN STAR 2T* (plne syntetický), CITY STAR 2T (čiastočne syntetický)

Oleje na mazanie reťaze a lišty:

OMV: BIOSEGAROL H 120*, BIOSEGAROL E 100*, BIOSEGAROL E 60*

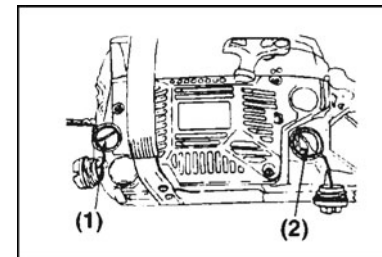
* - veľmi dobre biologicky rozložiteľné

X. Prevádzka píly

KONTROLY PRED ŠTARTOM MOTORA

1. Skontrolujte celkový stav píly.
2. Vykonajte predpísanú údržbu (viď kapitola XII. údržba)
3. Doplnite palivo do nádrže (obr. D poz. 2) v správne namiešanom pomere (viď kapitola „IX. Palivo a mazanie“)

4. Doplnite olej do nádrže na olej mazania reťaze (obr. D poz. 1).
5. Pred štartom si overte, či je reťaz odbrzdená.



Obr. D

VAROVANIE:

Ak nie je píla v bezchybnom stave, je nutné pred začatím práce zaistiť jej opravu! Pri dopĺňovaní paliva je potrebné dodržať bezpečnostné pravidlá (viď kap. IX. Palivo a mazanie).

NAŠTARTOVANIE PÍLY

1. Spínač zapalovania (obr. A poz. 9) prepnete do hornej polohy (zapnuté).
2. Skontrolujte či nie je aktívna brzda reťaze (1). Ak áno, odbrzdite ju.
3. Stlačte súčasne páku plynu (obr. A poz. 7) a poistku (obr. A poz. 5).
4. Zároveň zatlačte na bočnú zámku plynu (obr. A poz. 8) a zaaretujte tak páku plynu v štartovnej polohe.
5. Povytiahnite sýtič (obr. A poz. 4).

POZOR:

Ak znovu štartujete pílu bezprostredne po jej vypnutí, ponechajte sýtič vypnutý.

6. Motorovú pílu opríte pevne o zem a prudko zatiahnite za šnúru štartéra (obr. A poz. 2).

VAROVANIE:

Nikdy neštartujte pílu, ak ju držíte voľne v ruke. Bežiaci reťaz sa môže dotknúť vášho tela a spôsobiť vážne zranenie! Dajte pozor na reťaz – začne sa pohybovať súčasne s naštartovaním motora!

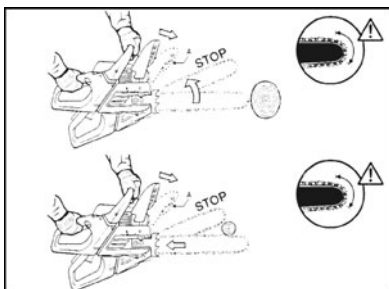
7. Hneď ako motor prvýkrát krátko naštartuje, stlačením vypnite sýtič (obr. A poz. 4) a znovu naštartujte zatiahnutím za šnúru štartéra.
8. Nechajte motor krátko zahriať pri miernom stlačení plynu. Hneď ako dosiahne plynulý chod, vypnite sýtič.
9. Motor vypnete prepnutím spínača zapalovania (obr. A poz. 9) do spodnej polohy (STOP).

BEZPEČNOSTNÁ BRZDA REŤAZE

V prípade spätného nárazu dôjde v dôsledku pohybu pily smerom hore k aktivácii ochrannej brzdy reťaze (obr. A poz.1). Páka brzdy je zatlačená chrbtom ruky vpred a to má za následok zastavenie reťazovej pily, respektíve motora do 0,15 s (obr. J). Tým sa predíde riziku poranenia alebo nechcenému poškodeniu okolitých objektov pohybujúcou sa reťazou.

Odbrzdenie reťaze:

Aby bolo potom možné vašu reťazovú pílu používať znovu, musíte vykonať odbrzdenie reťaze. Najprv reťazovú pílu vypnite. Potom zatlačte páku brzdy (obr. A poz.1) späť do vertikálnej polohy tak, aby zapadla do pozície odbrzdené. Brzda reťaze je teraz opäť plne funkčná.



Obr. J

KONTROLA MAZANIA

1. Pred začatím práce skontrolujte automatické mazanie reťaze a olejovú nádrž. Zapnite reťazovú pílu a držte ju zdvihnutú nad zemou. Dbajte na to, aby sa píla nedotýkala zeme.
2. Z bezpečnostných dôvodov je najvhodnejšie zachovávať vzdialenosť aspoň 20 mm od zeme. Ak si teraz všimnete zväčšujúce sa olejové stopy na reťaze na podložke, systém mazania reťaze pracuje správne – odporúčame pre tento účel umiestniť pod lištu pily nejakú podložku, na ktorej budú viditeľné olejové kvapky. Ak sa žiadne olejové stopy neobjavia, pokúste sa vyčistiť výstup oleja, prípadne nastavte mazanie reťaze popísané nižšie, alebo sa obráťte na servisnú firmu.

POZOR:

Kapacita olejovej nádrže približne zodpovedá kapacite nádrže palivovej. Mazací olej preto doplňujte zakaždým, keď doplňujete palivo.

Poznámka: Ak je príliš málo oleja, je to poznať podľa tvorby dymu, stratou farby lišty a zasekávaním.

NASTAVENIE MAZANIA REŤAZE

Táto píla je vybavená automatickým mazaním reťaze s reguláciou nastavenou výrobcom. V prípade potreby je možné meniť toto nastavenie pomocou skrutky, ktorá sa nachádza na spodnej strane pily a je označená nápisom "CHAIN OIL". Otočením skrutky doľava zvyšujete mazanie reťaze a otočením doprava zoslabujete.

NASTAVENIE KARBURÁTORA

Karburátor vašej pily je nastavený výrobcom na štandardné hodnoty, je však možné nastavenie doladiť podľa momentálnych podmienok pracovného prostredia. Predtým, než karburátor začnete nastavovať, uistite sa, že sú lišta aj reťaz správne namontované, vzduchový filter je čistý a v nádrži je čerstvá, správne namiešaná palivová zmes.

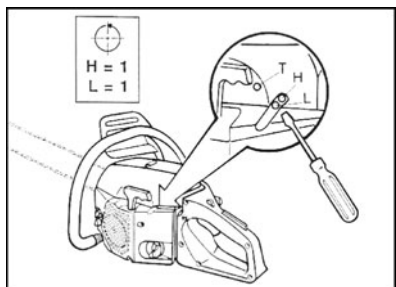
Nastavenie karburátora

sa vykonáva pomocou troch skrutiek:

SKRUTKA L: Ihlicová skrutka L reguluje množstvo dodávaného paliva pri chode motora naprázdno a tiež zrýchlenie.

SKRUTKA H: Ihlicová skrutka H reguluje množstvo dodávaného paliva do motora pri maximálnych otáčkach.

SKRUTKA T: Skrutka T pôsobí mechanicky na škrtiacu klapku tak, že ju drží mierne otvorenú, aby sa regulovala funkcia chodu naprázdno (2800 min⁻¹).



Obr. J

Nastavenie skrutiek:

Vypnite motor. Uzavrite obe skrutky L a H tak, že nimi opatrne a bez použitia väčšej sily otočíte doprava až po zarážku. Teraz nimi otočíte o jednu otáčku späť. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať pri miernom plyne. Ak nie je akcelerácia motora pri stlačení plynu plynulá, pootočte ďalej skrutkou L doľava až o 1/8 otáčky. Ak je maximálna rýchlosť (pri plne stlačení plynu) príliš vysoká, nájdete optimálny prívod paliva pootočením skrutky H doľava až o 1/4 otáčky. Otáčajte skrutkou T doľava, kým nie sú otáčky naprázdno také nízke, že sa reťaz prestane pohybovať. Ak sú naopak príliš nízke, pootočte skrutkou doprava.

POZOR:

Zvýšený počet otáčok v chode naprázdno môže mať za následok pohyb reťaze.

XI. Všeobecné inštrukcie pre rezanie

PÍLENIE STROMOV

Pílenie stromov je zložitý úkon. Malé stromy s priemerom 15-18 cm je možné spiliť jednorazovým rezom. Väčšie stromy vyžadujú viac zárezov, ktoré rozhodnú o tom, ktorým smerom strom padne. Ak nemáte s pílením stromov skúsenosti, odporúčame zveriť tento úkon odborníkovi. V niektorých prípadoch je nutné pre pílenie stromov mať povolenie od príslušných úradov. Pred pílením sa vždy riadte platnou legislatívou a informujte sa ohľadom vašich povinností na príslušnom úrade.

VAROVANIE:

Pri práci s motorovou pilou je nutné mať stabilný a bezpečný postoj. Pri práci na svahu, snehu, poľadovici, blate a pod. sa uistite, že váš postoj bude bezpečný aj počas práce a že nehrozí pošmyknutie nohy alebo pád! Pri rezaní dreva môže dôjsť k nasledujúcim javom:

- „spätný vrh“ (viď kapitola VI. Bezpečnostné upozornenia)
- „šmýkanie“ je spôsobené zlým štýlom práce. Šmýkanie nastane, keď neopriete pílu zubovou opierkou o rezaný kus a píla môže „skĺznúť“ smerom dopredu
- „poskakovanie“ je spôsobené tupou, zle nabrúsenou alebo nevhodnou reťazou
- prepád na konci rezu – keď dokončujete rez, je nutné dbať na zvýšenú pozornosť, pretože po ukončení rezu môže dôjsť k „prepadnutiu“ pily a zraneniu spôsobenému nečakaným pohybom. Pozor pri dokončovaní rezu tiež na miesta prehniť, na kôru a pod., kde môže k tomuto javu dôjsť nečakane.

Všetky vyššie uvedené javy môžu spôsobiť ťažké zranenie alebo smrť obsluhy alebo iných osôb! Odporúčame používať odevy určené pre ochranu proti zraneniu motorovou pilou. Tieto odevy sú označené týmto piktogramom:



PÍLENIE STROMU

POZOR:

Miesto pádu stromu je potrebné upratať a pripraviť pred začatím rezania. Ak pilíte strom na svahu, musí stáť píliaci na strane do kopca, pretože je veľmi pravdepodobné, že strom bude padať smerom dole po svahu, alebo sa tým smerom bude po spilení kotúľať. V každom prípade si pripravte únikovú cestu, tzn. priestor, ktorým môžete rýchlo opustiť pracovný priestor. Úniková cesta musí byť voľná bez akýchkoľvek prekážok a musí smerovať na druhú stranu než je očakávaný smer pádu stromu!

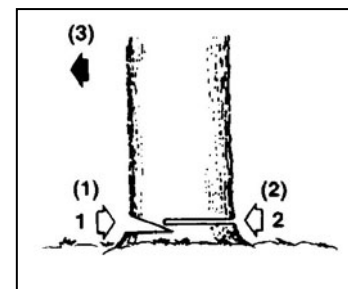
Poznámka: Smer pádu je určený zárezovým rezom. Pred začatím rezania si strom poriadne prehľadnite, zväzťe rozmiestenie veľkých vetví a prirodzený sklon stromu, a tým určite smer ktorým by asi mohol strom padnúť.

POZOR:

Nepíľte stromy pri silnom alebo premenlivom vetre, pretože by sa pád stromu mohol stočiť inam než máte v pláne. Radťe sa s odborníkmi. Stromy blízko nadzemného vedenia (elektrina, telefón a pod.) sami nepíľte. Pred pílením stromov blízko nadzemného vedenia (elektrina, telefón) vždy najskôr upovedomte majiteľa rozvodov.

Všeobecné informácie pre pílenie stromov:

Pílenie stromov sa skladá z dvoch akcií - zárezu (obr. K poz.1) a konečného rezu (obr. K poz.2). Na strane kmeňa, kam má strom padnúť, vykonajte klinový zárez podľa obr. K poz.1 - tento klinový zárez by mal byť dostatočne široký, aby svojou šírkou viedol smer pádu stromu.



Obr. K

VAROVANIE:

Nikdy neprechádzajte pred stromom, na ktorom už bol vykonaný klinový zárez!

Na druhej strane vykonajte podľa obr. K poz. 2. pozdĺžny rez nad spodnou hranou klinového rezu.

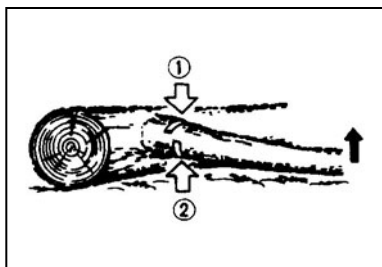
Celý kmeň nikdy nepodrezávajte. Vždy ponechajte neprerezaný kus, pretože slúži ako záves, ktorý vedie pád stromu. Do rezu už nestabilného stromu vložte klin alebo páčidlo. Tým zabránite pádu stromu na nesprávnu stranu, ak ste správne neodhadli umiestnenie klinového rezu. Skôr, než zatlačíte, uistite sa, že nikto blízko nestojí.

VAROVANIE:

Pred konečným rezom vždy skontrolujte priestor pádu, či v ňom nie sú nejakí ľudia, zvieratá alebo prekážky. Ako sa konečným rezom budete blížiť k závesu, strom by mal začať padať. Hneď ako začne, ukončíte rez, vytiahnite pílu, vypnite motor a opusťte priestor vopred pripravenou únikovou cestou.

ODVETVOVANIE

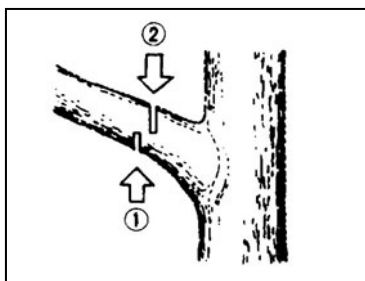
Najskôr odvetvujeme vetvy na hornej strane kmeňa a tie, ktoré kmeň držia odspodu necháme až nakoniec, po narezaní kmeňa na poľená. Vetvy pod kmeňom môžu pod tlakom perovať a priškrpnúť pílu. Odvetvenie vykonávajúce podľa obrázkov „L“ a „O“



Obr. L

VAROVANIE:

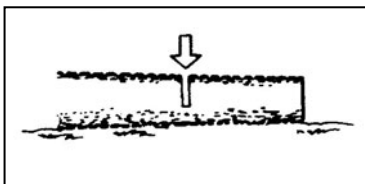
Nikdy neodrezávajte vetvy keď stojíte na kmeni! Vetvy pod tlakom sa môžu nečakane vymrštiť a spôsobiť vážne zranenie! Pre odrezanie vetví stojacích stromov je nutné pri vetvách, ktoré sú vo väčšej výške než sú vaše ramená, použiť vhodné lešenie alebo stabilný rebrík. Nikdy nerežte vetvy nad úroveň vašich ramien. Režte len tam, kam bezpečne dosiahnete! Nikdy sami nerežte vetvy ak budete stáť na strome. Odporúčame zveriť túto prácu odborníkom vybaveným vhodnými ochrannými prostriedkami (laná a pod.)



Obr. O

ROZREZANIE NA POLENÁ

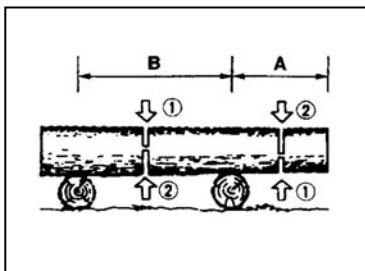
Zaujmite pevný a stabilný postoj, ak pracujete na svahu, tak sa postavte nad poľeno do kopca a zaistíte poľeno proti pohybu z kopca dole. Ak to bude možné, kmeň podprite, aby neležal celkom na zemi. Ak leží kmeň na zemi postupujte podľa obrázka „M“ – narežte kmeň do polovice, potom ho otočte a dorežte.



Obr. M

Ak je kmeň podporený na jednom alebo na oboch koncoch (obr. N), musíte vykonať rez:

- na konci (obr. N poz. A) - vykonajte rez do tretiny zdola a potom dorežte poľeno zhora.
- v strede – vykonajte rez do tretiny zhora a potom dorežte poľeno zdola. Tým zabránite zovretiu píly do rezu.



Obr. N

Poznámka: Dbajte na to, aby sa reťaz nedotkla zeme, pretože sa takto rýchle otupí.

Poznámky: Slabšie kmene je najlepšie a najbezpečnejšie rozrezávať na koze. Ak to nie je možné, potom kmeň podložte a zaistíte klinmi a vetvami. Kmeň, ktorý budete rezať, musí byť pevne zaistený.

XII. Údržba

šетка údržba, ktorá nie je vymenovaná v tomto návode, musí byť vykonaná odborným servisom.

VAROVANIE:

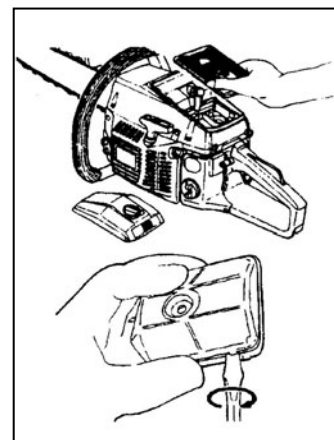
Pravidelne kontrolujte stav reťaze, lišty a hnacej reťazky – pri ich nadmernom opotrebovaní je nutné ich vymeniť.

PREVENTÍVNA ÚDRŽBA

Dodržanie programu preventívnej údržby a pravidelných prehliadok zvýši životnosť a výkon vašej reťazovej píly EXTOL Premium. Nižšie uvedený kontrolný zoznam je pre vás v tomto smere návodom. Podľa prevádzkových podmienok sa môžu intervaly čistenia, nastavovania a výmeny súčastí meniť.

VZDUCHOVÝ FILTER (OBR. E)

Po každom použití vyčistite vzduchový filter karburátora. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku krytu (obr. A poz. 3), vyberte plastový držiak filtra a odstráňte prach a piliny zo sitka poklepaním o tvrdú podložku. Pre odstránenie nečistôt z vnútra filtra držiak otvorte a prepláchnite čistou benzínou (nepoužívajte palivovú zmes s olejom). Sieťku môžete tiež z vnútornej strany prefúknuť stlačeným vzduchom. Potom obe polovice držiaka zaklapnite späť do seba. Nakoniec plastový filter správne umiestnite na pôvodné miesto a priskrutkujte kryt (obr. A poz. 3).



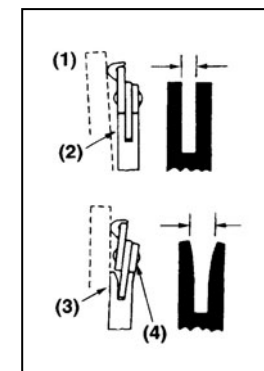
Obr. E

MAZACIE ÚSTROJENSTVO REŤAZE

Odmontujte bočný kryt, odstráňte vodiacu lištu a odstráňte prach, piliny a iné nečistoty z ústia mazacieho otvoru lišty a v telese píly.

VODIACA LIŠTA

Vodiaca lišta (15) je najmä vo svojej čelnej a spodnej časti vystavovaná obzvlášť silnému opotrebovaniu. Aby ste predišli jednostrannému opotrebovaniu, vždy pri brúsení reťaze vodiacu lištu obráťte. Lištu po ukončení práce vždy utrite a naolejujte vodiaci žliabok. Pravidelne tiež jednoduchým spôsobom kontrolujte stav opotrebovania lišty: ak priložíte zo strany k lište s reťazou pravítko alebo iný rovný predmet, sledujte, či sa vychýli od roviny lišty. Ak áno, vodiaci žliabok je v poriadku; v opačnom prípade je opotrebovaný (viď obr. S) a je nutné lištu vymeniť.



Obr. S

Mazanie ozubeného kola na špičke rezacej lišty:

POZOR:

Ozubené koleso na špičke rezacej lišty bolo namazané z výroby. Ak toto koleso nebudete pravidelne premazávať, píla nebude správne fungovať a nakoniec dôjde k zaseknutiu. Na túto poruchu sa nevzťahuje záruka. Výrobca odporúča namažať koleso po každých 10 hodinách prevádzky alebo každý týždeň, podľa toho, ktorá situácia nastane skôr. Pred mazaním vždy starostlivo očistite celú špičku rezacej lišty.

Nástroje potrebné pre mazanie:

POZOR:

Pri práci s rezacou lištou a reťazou vždy používajte hrubé pracovné rukavice.

Špeciálna maznička je ideálny nástroj na namazanie kolesa na špičke rezacej lišty. Vďaka nej sa mazadlo efektívne dostane na určené miesto. Mazničku získate v špecializovanej predajni.

Poznámka: Počas mazania ozubeného kolesa na špičke rezacej lišty nie je nutné skladať reťaz.

1. Dôkladne očistite špičku rezacej lišty.
2. Pomocou mazničky zaneste mazadlo do lubrikačného otvoru v špičke lišty a naneste ho toľko, kým sa neobjaví okolo mazacieho otvoru.
3. Rukou posuňte reťaz. Potom znovu namažte a opäť posuňte reťaz až dovtedy, kým nie je namazané celé koleso.

HNACIE KOLESO REŤAZE

Vzhľadom k námahe, ktorej je vystavené, podlieha hnacie koleso obzvlášť veľkému opotrebovaniu. Ak sa objavajú na zuboch kolesa hlboké zárezy, je nutné koleso vymeniť. Opotrebované hnacie koleso skracuje životnosť reťaze. Výmenu hnačieho kolesa zverte autorizovanému servisu.

REBROVANIE VALCOV

V primeranom intervale kontrolujte, či nie sú chladiace rebra valcov zanesené pilinami alebo inými nečistotami, čo môže viesť k prehrievaniu motora, prípadne ich vyčistite pri odstránení krytu. Uistite sa, že pred opätovným nasadením sú všetky vodiče v správnej polohe.

PALIVOVÝ FILTER

Vhodným nástrojom (napr. pinzetou) občas vytiahnite filter otvorom v hrdle palivovej nádrže, rozložte ho a prepláchnite čistým benzínom, príp. vymeňte.

POZOR:

Potom, ako vyberiete filter, pridržte hrdlo nasávacej trubičky aby vám nespadla späť a nedostali sa do nej nečistoty. Pri zostavovaní filtra dbajte na to, aby sa do nasávacej trubice nedostali vlákna filtra alebo iné nečistoty.

Kontrolný zoznam údržby		Po každom užití	Počet motohodín	
Súčasť	Úkon		10	30
Celkový stav píly	prehliadnuť	•		
Čistota píly	Vyčistiť od pilín a ďalších nečistôt	•		
Skrutky/matice	prehliadnuť/dotiahnuť	•		
Vzduchový filter	vyčistiť alebo vymeniť	•		
Olejový a benzínový filter	vyčistiť alebo vymeniť			•
Sviečka	vyčistiť, nastaviť	•		
	vymeniť			•
Filter sploďín a iskier	prehliadnuť (vymeniť podľa potreby)	•		
Palivové vedenie	kontrolovať (vymeniť podľa potreby)	•		
Súčasť brzdy reťaze	kontrolovať (vymeniť podľa potreby)	•		

OLEJOVÝ FILTER

Podobne občas kontrolujte a čistite olejový filter v olejovej nádržke a v prípade potreby ho rovnakým spôsobom vyčistite.

KONTROLA A VÝMENA SVIEČOK

Približne každých 10 motohodín vymontujte sviečku, elektródy podľa potreby očistite ocelovou kefou, príp. nastavte požadovaný odstup cca 0,65 mm. Približne každých 30 hodín prevádzky alebo ak je silne opotrebovaná, je potrebné vymeniť sviečku za novú. Používajte sviečky typu Champion CJ-7Y alebo NGK BPM7A alebo ekvivalent.

NAOSTRENIE REŤAZE

VAROVANIE:

Pri akejkoľvek manipulácii s reťazou používajte hrubé pracovné rukavice – predídete tým zraneniu. Pri ostrení reťaze musia byť dodržané nižšie uvedené špecifikácie – nedodržanie môže mať za následok náchylnosť píly ku spätnému vrhu!

Pre správnu funkciu píly je dôležité udržiavať zuby reťaze vždy ostré.

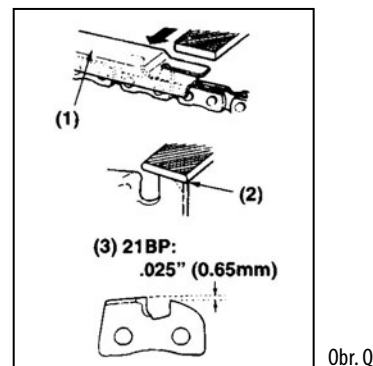
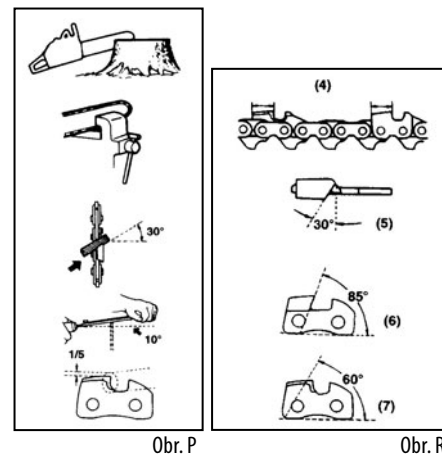
Známky toho, že je nutné reťaz naostriť:

- Piliny pri rezaní získavajú prachovú konzistenciu.
- Na rezanie musíte vynakladať väčšiu silu než zvyčajne.
- Rez nie je rovný.
- Zväčšuje sa vibrácia stroja pri práci.
- Zvyšuje sa spotreba paliva.

POZOR:

Táto píla je vybavená pílovou reťazou OREGON 21BP/21LP. Ak chcete použiť iný typ reťaze, je nutné sa poradiť v špecializovanej predajni, kde vám odporučia iný vhodný typ.

- Pred začatím ostrenia sa uistite, že je motor vypnutý.
- Lištu s reťazou pevne upnite do zveráka.
- Na ostrenie použite guľatý pilník s priemerom 3/16 palca (4,76 mm). Ak ste použili inú reťaz, riadte sa pokynmi výrobcu reťaze.
- Položte pilník do priehlbiny rezného zuba a uberajte materiál smerom von/dopredu. Dodržujte pritom uhly naznačené na obrázku (P) a (R).
- Hneď ako doostríte všetky zuby, priložte ku každému vhodnú mierku a zarovnajte hornú hranu zuba do správnej výšky (viď obr. Q).



POZOR:

Nezabudnite zaobliť prednú hranu každého zuba. Znížite tak riziko spätného rázu a prelomenia spojovacieho článku.

VAROVANIE:

Ak je reťaz nadmerne opotrebovaná je nutné ju vymeniť. Výmena reťaze je nutná aj v prípade, že je uvoľnená a už nejde viac napnúť z dôvodov dosiahnutia krajnej pozície napínacej skrutky.

XIII. Odstraňovanie porúch

Viď. tabuľka "Odstraňovanie porúch" na strane 36. V prípade, že nie ste poruchu schopní odstrániť, obráťte sa na autorizovaný servis.

XIV. Uskladnenie píly

Pílu uskladnite na suchom, chladnom a vetranom mieste – z píly sa môžu pri skladovaní uvoľňovať výpary. Pílu skladujte tak, aby bol zabránený prístup detí alebo nepovolných osôb, najlepšie na uzamknutom mieste. Pílu pred každým uložením vyčistite od zvyškov pilín, oleja a ďalších nečistôt a to aj v priestore pod krytom reťaze (viď kapitola „Inštalácia vodiacej lišty“). Na čistenie používajte iba suchú mäkkú handru alebo čistú vodu, prípravok na umývanie riadu a mäkkú handru. Pílu skladujte iba s riadne nasadeným krytom reťaze. Pred uložením píly vykonajte predpísanú údržbu.

VAROVANIE:

Pílu uskladnite na takom mieste, kde nebude vystavená teplotám nad 50°C. V miestnosti kde je píla uskladnená nesmie byť otvorený plameň alebo zdroj iskier (napr. kotol, plynová prietokový ohrievač alebo bojler a pod). Píla nesmie byť uložená v blízkosti zdroja sálavého tepla a na priamom slnečnom žiarení. Pri skladovaní v automobile (a to aj krátkodobom) musí byť zaistené, aby teplota píly nepresiahla 50°C. Nedodržanie týchto inštrukcií môže viesť k požiaru alebo výbuchu výparov z paliva.

SKLADOVACIA ÚDRŽBA

Ak budete pílu uskladňovať na dlhšie než 30 dní, potom je potrebné vykonať skladovaciu údržbu. Ak nebudete dodržiavať inštrukcie na skladovanie, zvyšné palivo v karburátore sa odparí a zostane po ňom ťažko odstrániteľné nanosy. Tie sú potom príčinou problematického štartu a tiež nákladných opráv na ktoré sa nevzťahuje záruka.

**POZOR:**

Pílu bez skladovacej údržby nikdy neskladujte dlhšie než 30 dní.

1. Pomaly odmontujte veko nádrže, vylejte palivo do vhodnej nádoby a nechajte otvorené veko nádrže aby mohol prípadný tlak v nádrži uniknúť.
2. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nespotrebuje všetko palivo z karburátora a nezastaví sa.
3. Nechajte motor asi päť minút vychladnúť.
4. Pomocou špeciálneho kľúča na sviečky vyberte sviečku.
5. Do spaľovacej komory dajte čajovú lyžičku čistého motorového oleja pre dvojtaktné motory. Niekoľkokrát zatiahnite za štartér, aby sa olejom pokryli vnútorné súčasti motora. Namontujte opäť sviečku.

Príprava píly po skladovacom čase:

1. Vyberte sviečku
2. Rýchle zatiahnite za štartér, aby došlo k odstráneniu prebytočného oleja zo spaľovacej komory.
3. Očistite sviečku alebo dajte novú.
4. Pripravte pílu na prevádzku.
5. Do palivovej nádrže dolejte palivo v pomere popísanom v kapitole „Palivo a mazanie“.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH	Motor nenaskakuje	Motor naskakuje, ale beží nepravidelne	Motor naskočí, ale píla nereže dobře	Motor beží nepravidelne alebo stráca výkon
Skontrolovať, či je spínač STOP v správnej polohe	•			
Skontrolovať hladinu paliva (min. obsah 25 %)	•	•		
Skontrolovať, či je čistý vzduchový filter	•	•		
Vybrať sviečku zapalovania, vysušiť, vyčistiť a nastaviť, príp. vymeniť	•	•		
Skontrolovať nastavenie karburátora		•		•
Vymeniť filter paliva (servis)				•
Starostlivo prekontrolovať montáž reťaze			•	
Skontrolovať, či je reťaz ostrá			•	

XV. Likvidácia odpadu

Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov. Pri nami neod-súhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Extol PREMIUM 8895505 (ECS 45-405)

Benzínová reťazová píla

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:

EN ISO 11681-1:2004;

EN 55012:2002; EN 61000-6-1:2001

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

89/336/EHS v znení 91/263/EHS, 92/31/EHS 93/68/EHS, 98/37/ES, 2000/14/ES, 86/594/EHS, 97/68/ES ve znění směrnice č. 2002/88/ES

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátu č. Z1A 0501 41002 021;

E8 0503 41002 055; M6 0501 41002 046 vydaného zkušebnou TÜV Product Service GmbH, München

nameraný akustický výkon: 114 dB(A)

garantovaná hladina akustického výkonu: 117 dB(A)

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 06

ve Zlíně 1. 6. 2006

Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Bevezető

köszönjük Önnek, hogy termékünket, az EXTOL Premium benzines láncfűrész megvásárolta. Ez a készülék kitűnő segítője lesz Önnek, a háztartásban, a barkácsolásban. A termék nem javasolt kereskedelmi üzemi felhasználásra. A termék technikai leírása ajánlja Önnek a karbantartási útmutatót. Bízunk benne, hogy a termék alkalmazásánál maximálisan elégedett lesz, és ez a készülék jó segítő társává válik.

A készülék első alkalmazása előtt ajánlott a „Használati útmutató” alapos tanulmányozása, amely fontos és hasznos információt tartalmaz a készülék helyes, és biztonságos használatára vonatkozóan.

Ez a termék a bevizsgálás során megfelelt a szigorú minőségi és megbízhatósági előírások alapján a tesztnak, melynek a saját EXTOL termékeiket alávetik. Megtettünk mindent annak érdekében, hogy a termék tökéletes minőségben kerüljön Önhöz. Amennyiben mégis adódna valamilyen hiba, vagy a használata során valamilyen nehézséget tapasztalna, kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz:

Tel: + 420 286 840 052

Fax: + 420 286 840 173

Gyártó: Madal Bal a.s. , P.O.Box 159, 76001 Zlín-Prácheň, Czech Republic

I. Technikai adatok

Típuszám:	ECS 45-405
Motor max teljesítménye:	2,2 kW (3,08 HP) / 8700 ford. / min
Motor úrtartalma:	45 cm ³
Súly láncvezető és lánc nélkül, üres tartállyal:	5,4 kg
Max. forgatónyomaték:	2,33 Nm / 8000 ford / min
Ajánlott maximális fordulatszám vágó eszközzel:	9000 ford. / min
Ajánlott fordulatszám üresjáratban:	2800 ford / min
Optimális üzemi fordulatszám:	5200 - 8700 ford. / min
Üzemanyag keverék: benzin: olaj kétütemű motorhoz (keverék):	50 : 1 (bejáratásnál) 40:1)
Motorolaj típusa:	lásd.az üzemany. kenőanyag táblázatban
Üzemanyag tartály mérete:	0,55 l
Lánc kenőolaj:	lásd.az üzemany. kenőanyag táblázatban
Lánc kenőolaj úrtartalma:	0,26 l
Karburátor:	membrán (Walbro WT)
Gyújtás:	pointless (CDI)
Gyertya típusa:	CJ-7Y / BPM7A
Olajkenés:	automatikus szabályozással
Fék lánc reakció:	0,15 s
Lánc típusa (láncszem osztás /szélesség vezető):	OREGON 21BP (0,325" / 1,5 mm)
Előírt láncszem mennyisége:	72
Láncszem osztása:	0,325"
Aktív vágófelület mérete:	405 mm/16"
Keret típusa:	OREGON 168SLGK095
Teljesítmény akkusztikai szint teljes terhelésnél:	osztás 0,325" horony vastagság 1,5 mm
Nyomó akkusztikai szint terhelésnél:	114 dB(A)
Vibráció terhelésnél (ISO 7505):	94 dB(A)
Üzemanyag fogyasztás a motor max.teljesítményénél:	8,4 m/s ²
Oktánszám meghatározása:	kérésre szolgálatjuk
	kérésre szolgálatjuk

II. Tartozékok:

Benzines motoros fűrész	1x
Vágófelület OREGON 168SLGK095	1x
Lánc OREGON 21BP	1x
Gyertyakulcs	1x
Láncreszelő	1x
Csavarhúzó a karburátor beállításához	1x
Kezelési utasítás	1x

III. Általános biztonsági útmutató

Ezt a „Kezelési utasítást” jó állapotban helyezze el a terméknel, hogy a használója szükség esetén könnyen megismerhesse, ezáltal megelőzhető legyen az egészségkárosodás, és a vagyoni károkozás, esetleg magában a termékben.

A „Kezelési útmutató”-nak a termék teljes élettartama alatt komplett, olvasható formában kell rendelkezésre állnia. Amennyiben a terméket bárkinek kölcsönadja, vagy eladja, semmiképp se feledje el a komplett kezelési útmutatót mellékelni.

FIGYELMEZTETÉS:

Ezt a kézikönyvet használat előtt saját biztonsága érdekében olvassa át.

EZEKET A JELKÉPEKET HASZNÁLJUK A KÉZIKÖNYV TELJES TERJEDELMÉBEN:

FIGYELMEZTETÉS:

Ennek a szerszámnak a használata esetén mindig be kell tartani az általános biztonsági előírásokat. Ennek betartásával csökkenthetjük a tűzveszély, és a személyi sérülés lehetőségét, a készülék károsodását. A termék használata előtt ezt az útmutatót olvassa el, és jegyezze meg.

FIGYELEM:

A biztonsági figyelmeztetésben leírtakat gondosan tanulmányozza át, mielőtt a készülékkel dolgozni kezd. Fontos információkat és tanácsokat tartalmaz: a terméket hogy lehet megfelelően és biztonságosan alkalmazni, kiküszöbölhető legyen az egészségkárosodás, az életveszély vagy az anyagi kár. Az útmutatóban leírtak nem tartalmazhatják a veszélyek teljes körű felsorolását, ezért fontos a használat során a maximális odafigyelés, hogy a kockázat minél kisebb legyen.

IV. Alkalmazás

A benzines láncfűrész kizárólag nem nagyüzemi célú tevékenységre használható alkalmas fa fűrészelésére és kivágására. Más anyagot a tiszta fán kívül tilos fűrészelni. A fűrész otthoni munkákhoz alkalmas, nem alkalmas nagyüzemi célra. A fűrész nem használható tűz-, és robbanásveszélyes helyen.

V. A gyártmányon lévő egyes jelzések jelentése

	Első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasítást!
	A munka során feltétlenül használni kell a védőszemüveget a repkedő hulladékfa ellen. Egyúttal kötelező a füle zajvédőt vagy hangszigetelt védősisakot használni. Amennyiben olyan helyen dolgozik, ahol annak veszélye fenyegeti, a lehűlő tárgyak ellen szintén védősisakot kell használni.
	Használjon védő kesztyűt!
	Viseljen alkalmas munkacipőt!
	Figyelem! Veszély!
	Figyeljen arra, hogy a levágott fa ne üssön vissza. A láncfűrész fogja erősen, mindkét kézzel.
	A láncfűrész láncát ne fejejtse el biztosítani! Újraindításnál a lánc fékjét engedje ki.
	Zajszint (LWA) európai normák alapján 2000/14/EC.
	A gépet elektromos alkatrészekkel nem szabad a házi hulladékgyűjtőbe kidobni. Ezt a terméket élettartama után fel kell dolgozni, hulladék újrahasznosító üzemenben.

VI. Biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS:

Ezt az utasítást a gép használata előtt figyelmesen olvassa el biztonsága érdekében. A benzines gép használatánál mindig tartsa be az biztonsági alapkövetelményeket, melyek az alábbiakban kerülnek leírásra. Ezek betartásával csökkenti a balesetveszélyt és a gép károsodását.

1. Ajánljuk mindazoknak, akik a láncfűrész először használják, ismerkedjenek meg gyakorlati alkalmazásával, vagy gyakorlati oktatáson vegyen részt.
2. Gyerekek és fiatalok 18 éves korig nem használhatják a láncfűrész. Ez alól kivételek, azok a 16 év felettiek, akik a munkát megfelelő szakember felügyelete alatt végzik.
3. Soha nem dolgozzon olyan fűrészrel, amely nincs felszerelve az összes megfelelő védőfelszereléssel. A védőfelszereléseknek minden funkciója működjön.
4. A fűrész az utasításban leírtak szerint rendszeresen karban kell tartani. A nem megfelelő karbantartás, a nem megfelelő alkatrészek, pótalkatrészek használata, vagy a biztonsági felszerelések eltávolítása, nem megfelelő javítása súlyos sérülést, vagy halált okozhat a kezelőjének, vagy más személynek!
5. Soha ne vágjon a fűrészrel egy kézzel! Súlyos sérülés veszélye fenyegeti az ott állókat és a segítőkét. Ezt a fűrész üzemelés során két kézzel kell fogni.
6. Fűrészrel ne dolgozzon, ha fáradt, beteg, gyógyszer, alkohol vagy drog hatása alatt van.
7. Használjon szilárd, zárt munkacipőt, testhez álló munkaruhát, védőkesztyűt, védőszemüveget, vagy arcvédőt, megfelelő zajvédőt és megfelelő védősisakot. Biztonsági munkaeszközök használata javasolt, amelyek a motoros fűrészrel való munkavégzéshez biztosítva vannak, a megfelelő típust a munkavédelmi felszereléseket árusító boltokban vásárolhatja meg.
8. Soha ne dolgozzon a fűrészrel a fán, amennyiben nincs kellőképpen kioktatva, és felszerelve (biztonsági szíj, kötél, biztonsági kapocs, stb..).
9. Bizonyosodjon meg arról, hogy a motort szükség esetén biztonságosan, gyorsan le tudja állítani.
10. Az üzemanyag töltésénél legyen óvatos. Az üzemanyag töltésénél a motornak kikapcsolt állapotban kell lennie. Az üzemelés során néhány alkatrész fel-forrósodik, és üzemelés után is az marad – vigyázat a tűzveszéllyel, az üzemanyaggal való érintkezésnél. Ne töltsen addig az üzemanyagot, amíg az alkatrészek ki nem hűlnek.
11. Az üzemanyag kezelésekor, a fűrész használatakor tilos dohányozni – tűzveszélyes.
12. Ne legyen az üzemanyaggal és a fűrészrel tűz, vagy elektromos szikra közelében.
13. Ne tegye ki az üzemanyag tárolókat, fűrész, 50°C fok melegnek pl. radiátorok, erős napfény, nyáron ne tegye az autó belső terébe, stb.
14. A kiszivárgott üzemanyagot mindjárt törölje le, és ne indítsa a fűrész addig, amíg az a fűrészről teljesen el nem párolog. Az üzemanyag töltése után a fűrész min. 3m távolságra indítsa be attól a helytől, ahol az üzemanyagot töltötte – tűzveszélyes lehet a kifolyt üzemanyag.
15. Gondoskodjon arról, hogy az indításnál és a vágásnál senki ne álljon a munkaterületen 10 m-es körzetben, vagy a kivágott fa sugarának kétszeres körzetében beleértve a hálázatlakat is.
16. Akkor kezdje a vágást, amikor a munka területe tiszta és rendben lesz, vegyen fel szilárd stabil állást, és a fa dőlése esetén megfelelő területe legyen – gondoskodjon arról, hogy ne sérüljenek meg objektumok a környezetben, mint pl. vasúti sínek, elektromos vezetékek, más fák stb.
17. Amikor a motor jár, soha ne fogja meg a láncot, akkor sem, ha az nyugalomban van.
18. Soha ne dolgozzon egyedül, legyenek közelben más személyek, akiket sérülés esetén segítségül hívhat.
19. Lakott területen kívüli munkánál ajánlott mentőladát tartani, és minden esetben közölni másokkal, hogy hol, melyik munkaterületen dolgozik.
20. A munka során figyeljen arra, hogy saját magát, vagy az öltözködést ne kapja el a fűrész láncra.
21. A fűrész indítása előtt győződjön meg arról, hogy a lánc semmibe nem ér bele.
22. A fűrész másik helyre kikapcsolt motorral vigye, a vágó felületét hátra felé fordítva, a testtől távol tartva. Soha ne hordja a fűrész járó motorral, még rövid távolságra sem. A fűrész áthelyezésénél fel kell tenni a láncra a biztonsági borítót és megakadályozni, hogy a fűrész megdöntésénél az üzemanyag kifolyjon.
23. Azzal a fűrészrel, amelyen sérülés látható, vagy rosszul van beállítva, vagy valami hiányzik róla semmiképpen ne dolgozzon. Próbálja ki, hogy a fűrész láncát működötető kar benyomásával leáll e.
24. Amennyiben a fűrész elrakja, kapcsolja ki a motort és várja meg, amíg a lánc leáll.
25. A motoros fűrész járó motorral soha ne hagyja úgy, hogy nem figyel rá.
26. Kis darabok vágásánál még jobban figyeljen oda, mert az anyagtól függően előfordulhat, hogy a lánc testünk felé repíti az anyagot.
27. Elágazó fa vágásánál ügyeljen arra, hogy a nyomás alatt lévő fa ne csapódjon saját maga felé.
28. A fűrész fogantyúját tartsa tisztán, ne legyen zsíros,

ne folyjon rá üzemanyag – ha kezünk megcsúszik, súlyos sérülés történhet.

29. A fűrészszel csak jól szellőző helyen dolgozzon – a kipufogó gázok mérgezőek és a nem jól szellőző térben való munkavégzés halált okozhat!
30. Ne kíséreljen meg a fűrészszel fát kivágni, ha nincs benne gyakorlata.
31. A fűrész összes karbantartása, amely nincs név szerint leírva ebben az utasításban, csak kvalifikált szakember által végezhető.
32. A fűrész áthelyezésénél ne felejtse el a vágófelületre védőborítást tenni.
33. A fűrészszel ne dolgozzon tűzveszélyes helyen, még kint sem. Robbanás és tűzveszélyes.
34. A fűrészbe járó motornál ne öntsünk üzemanyagot és olajat sem, és üzem közben ne olajozza.
35. Válassza meg a gép megfelelő teljesítményét. Csak fát vágjon. Ne használja másra, csak fa vágására, semmiképp ne vágjon műanyagot, falat, vagy más anyagot.
36. A fűrész csak rövid használatra javasolt – úgymint – max 20 perces megszakítás nélküli munkára. Ezután fontos beiktatni min.30 perc szünetet. Ezek a fűrészek hétvégi ház tulajdonosoknak, kertészeknek, táborozóknak, időnkénti tűzifa vágására ajánlottak. Amennyiben hosszú ideig használja, az előbbieken említett szünet nélkül, üzemzavar jöhet létre, tekintettel a hosszú vibráció miatt.
37. A hosszú ideig használt motoros fűrész, vagy hasonló más gépeknél, ahol vibráció jön létre, ún. „fehér ujjak betegség” jöhet létre. Ennek tünete, hogy érzéketlenek az ujjak, és csökken az ujjak hőérzékelése. A motoros fűrészek használóinak fokozottabban figyelniük kell a kezükre és ujjakra. A felsoroltakból bármit észlel, keresse fel orvosát. Tornáztassa meg az ujjait, hogy fokozza a vérellátást.

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági előírások a következőkben leírtak. A leírtakban, ha a fűrész láncvezető éle hozzáér valamilyen tárgyhoz, vagy megszorul a fában. Ebben az esetben a fűrészszel dolgozó felé igen gyorsan kicsapódhat a fűrész. Ugyanez történik a fűrész lánc beszorulásakor, nagyon gyorsan kicsapja. Mindkét esetben az a tanulság, hogy a fűrész feletti uralmunkat elve-szítjük, és súlyos sérülés következhet be. Ezért ne csak a fűrészbe beépített biztonsági felszerelésekre támaszkodjon. A fűrészszel úgy kell dolgozni, hogy elkerüljük bármilyen sérülés lehetőségét. A következőkben leírtak ezt segítik elő.

1. Legelőször igyekezzen megérteni miért vetjük fel ezeket újra. Ezeknek a előírásoknak a megértésével elháríthatjuk a meglepetéseket. Ha nem vagyunk felkészülve ezekre a meglepetésekre, nagyobb a sérülések lehetősége.
2. A fűrész mindig fogja erősen mindkét kezével, jobb kezünkkel a hátsó fogantyút, bal kezünkkel az első, próbálja ezt járó motornál. Ügyeljen arra, hogy a fogása erős legyen, hogy az ujjával mindkét fogantyút erősen tartsa. Így módon nagymértékben csökkentheti a visszautés lehetőségét, és kontrollálni tudja a gépet.
3. Győződjön meg arról, hogy ahol a vágást végezzük, nincs semmilyen akadály. Vágásnál figyeljen oda, hogy a vágó felület ne szoruljon a fatörzsbe, ágakba, vagy bármi másba.
4. A fűrészrelést mindig magas fordulatszámon végezze.
5. A fűrészrelésnél ne hajlongjon, ne fűrészljen nagyobb magasságban, csak vállmagasságig.
6. Tartsa be a gyártó által ajánlott karbantartási útmutatásokat a lánc helyes élezésére vonatkozóan.
7. A láncvezető, vagy a lánc cseréjét a gyártó által előírt utmutások szerint végezze.
8. Használja a beépített fogazott tárcsát. A fűrészrelésnél támassza fűrész fogazott tárcsáját a fához, és oda-vissza mozgással fűrészelve el.

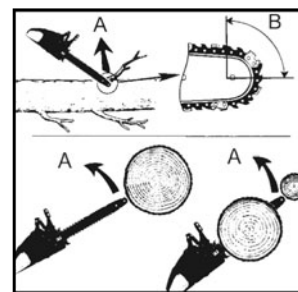
FIGYELMEZTETÉS:

Figyelem a fűrészszel kapcsolatos ismétel felvetésekre!

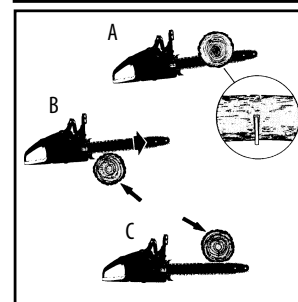
1. Kerülje el a fűrész élével való érintkezést.
2. Figyelem a visszacsapódásokra.
3. Ne csak egy kézzel fogja a fűrész.
4. A fűrész mindkét kézzel erősen fogja.

FIGYELMEZTETÉS:

A fűrész visszacsapódása a gép feletti kontroll elvesztésének veszélyéhez vezethet, mely a kezelők, és körülötte állók súlyos sérüléséhez vezethet. Mindig maximális odafigyeléssel dolgozzon. A fűrész visszacsapódása, a vágó éllel való érintkezés, vagy a fűrész megszorulása miatt jön létre, mely a veszély két fő oka, amely a géppel való munka során sérülések okozója.



Obr. 2A



Obr. 2B

Figyelem a lánc for-gásirány visszacsapó-dására (2Akép):

A= visszacsapódás irány

B= a visszacsapódás reakálási területe

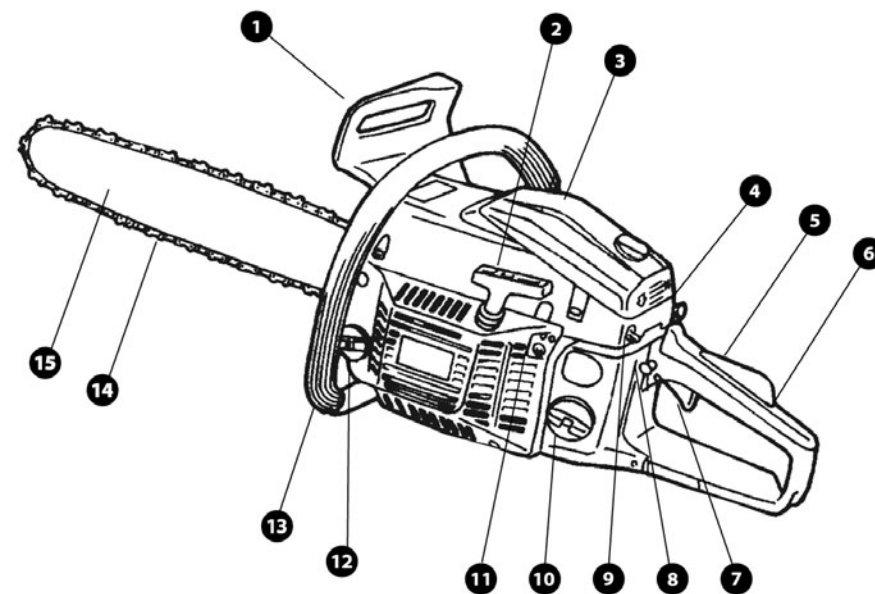
Figyelem a vissza-csapódásra, amelynek egyik oka a beszo-rulás, visszaverődés és a húzás (2B kép):

A= húzás

B= kemény tárgyba való ütközés

C= nyomás - beszorulás

A gép Visszacspódásához vezethet a Vágóél hozzáér valamilyen tárgyhoz, vagy a vágás során megszorul a fűrész. A fűrész vágó élének a visszacsapódása nagyon gyors, és felcsapja a fűrészszel felfelé, a fűrészszel felé. A láncfűrész beszorulása az alsó részénél elhúzza a fűrészszel a kezelőjétől. Ha a fűrészszel hozzáér az élével valamilyen tárgyhoz felcsaphatja felfelé a kezelő irányába. Bármely a fentiekben leírtak közül, okozhatja a gép feletti kontroll elvesztését, és súlyos sérülést idézhet elő.



VII. Fűrész leírása

- 1) a lánc biztonsági fékje
- 2) kézi indító huzal
- 3) levegőszűrő borító
- 4) szivató
- 5) gázkar biztosító
- 6) hátsó kézifogantyú
- 7) gázkar
- 8) gáz leállítás
- 9) STOP kar – motor kikapcsoló
- 10) üzemanyag tartály zárófedél
- 11) karburátor beállító csavarok
- 12) a láncnév olajtartályának elzárója
- 13) első kézifogantyú
- 14) lánc
- 15) fűrész láncvezető

FŰRÉSZ BIZTONSÁGI ELEMEL

A hivatkozott számok megfelelnek az előbbi leírásnak.

- 1) A láncfék biztonsági karja / kézvédő burkolat, védi a kezünket abban az esetben, ha a kezünk lecsúszna a fűrész használata során az első fogantyúról.
- 1) Fék – biztonsági elem, mely csökkenti a sérülés kockázatát a visszacsapódás esetén, megállítja a láncot az elszakadás pillanatában. Aktiválva van a láncfék.
- 5) A biztonsági nyomó kapcsoló védi a motor véletlenszerű gyorsulásától. Nem lehet gázt adagolni (7) amíg nem nyomjuk le a biztonsági nyomógombot. (10) a STOP kapcsoló azonnal kikapcsolja a motort. Indításnál ON állapotban kell lennie.

- A szikra szűrő megszüri a kipufogóból kiáramló kormot, a szikrát amely nagyobb mint 0,6 mm. Ennek a szűrőnek a használatáért a helyi megfelelő előírások alapján felelős az üzemeltető.
- A láncfógo – csökkenti a sérülés veszélyét esetleges lánc szakadásnál, vagy a lánc leesésénél. Úgy van felszerelve, hogy az elszakadt láncot felfogja.
- A kuplung, és a kipufogó rezgéscsillapító borítója védi a kezét a forró anyagoktól, és a forró kipufogó érintésétől.
- A fogazott tárcsa védő elem, amelyik elősegíti az egyenes vonalú stabil vágást.

Ismertető: Alaposan tanulmányozza az egyes részeket, és funkciójukat, ismerje meg a fűrész.

VIII. Szerelés és üzembe helyezés

SZERELÉSHEZ SZÜKSÉGES ANYAGOK

A láncfűrész összeszereléséhez a következő anyagok szükségesek:

1. Villáskulcs, csavarhúzó készlet (tartozékként adva)
2. Erős munkakesztyű (az alkalmazó önellátásában)

SZERELÉSI SZÜKSÉGLETEK

Az alkalmazás előtt a láncot be kell állítani, meg kell tölteni az üzemanyagtartályt a megfelelő keverékkel és az olajtartályt megfelelő olajjal. Az első beindítási kísérlet előtt olvassa el a komplett útmutatót. Különösen figyeljen a biztonsági előírások betartására. A kézikönyven megtalálja az általános információkat a szereléshez, alkalmazáshoz és karbantartáshoz.

VÁGÓFELÜLET / LÁNC / KUPLUNG BORÍTÓ SZERELÉSE

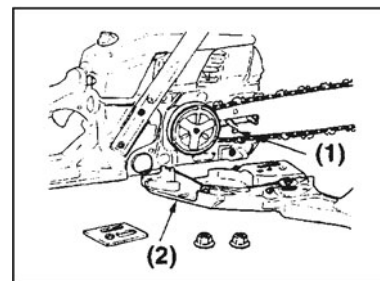
FIGYELMEZTETÉS:

A lánc kezelésénél mindig használjon biztonsági munkakesztyűt! Mindig csak a megfelelő típusú lánc-vezetőt, láncot használja – nem megfelelő típus használatakor hajlamos a fűrész a visszacsapódásra! A fűrész fogas tárcsával van ellátva, a gyártó által beépítve – soha ne dolgozzon e nélkül. Amennyiben cserélni kell, új EXTOL fogas tárcsát kell használni, ami ehhez a típushoz biztosított.

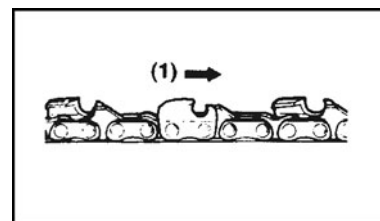
Vezető lap szerelése (B és C ábra):

Használjon eredeti vagy javasolt vezető lapot olajozó nyílással azért, hogy a lap és a lánc automatikusan kenődjön.

1. Győződjön meg arról, hogy a lánc biztonsági fékje szabad helyzetben van e.
2. Csavarja le az anyát a csavarról (1) vegye le a borítót(2)
3. Forgassa a feszítő csavart az óramutató járásával ellenkezőleg és tolja teljesen hátra.
4. Távolítsa el az ideiglenes alátétet, amely a szállítási során a láncvezető hely kitöltésére szolgált.
5. A láncot helyezze el a láncvezető hornyába, és figyeljen oda a helyes irányra. (C ábra –lánc iránya a láncvezető felső részén).
6. A láncot helyezze rá a hajtó láncrécikre. A láncvezetőt helyezze a csapokra (1) úgy, hogy a kenő nyílás a fűrészben lévő kenőnyílással szemben legyen.



Obr. B



Obr. C

FIGYELEM:

Amennyiben más típusú láncvezetőt használ, mint az előírt, és a vezető kenőnyílása nem találkozik a fűrészben lévő kenőnyílással a vezető lap, vagy a lánc meghibásodásához vezethet! Erre a meghibásodásra a garancia nem vonatkozik.

7. Tegye vissza az oldalborítót. Figyeljen arra, hogy a feszítőcsavar csapja egybeessen a vezető nyílásával. Biztosítsa úgy, hogy a vezetőt ne lehessen se előre, se hátra mozgatni és a borítót minimális hézaggal kell ráhelyezni. Amennyiben a csapot nem lehet behelyezni a vezető nyílásába, fontos hogy csavarhúzó segítségével a vezető feszítő csavar elforgatásával helyezük szembe a nyílással.
8. A munka megkezdése előtt szükséges a lánc helyes megfeszítése (lásd láncfeszítő fejezetben)
9. A mellékelt kulcs segítségével erősen húzza meg mindkét anyát.

LÁNCFESZÍTÉS BEÁLLÍTÁSA

A lánc megfelelő feszessége nagyon fontos, ellenőrizni kell úgy indítás előtt, mint üzemelés közben. Amennyiben megfelelő a lánc feszessége, a fűrésznek jobb lesz a teljesítménye, és ezzel együtt növeli az élettartamát.

FIGYELMEZTETÉS:

A láncal történő mindenkor munkánál, úgy mint a láncfeszítés állításánál, mindig használjon erős védő kesztyűt, mert kezét megvághatja az éles részek!

Lánc állítása:

1. Fogja meg a vágólap élét és az állító csavart húzza az óra járásával megegyező irányba. A lánc feszülni kezd. A feszítőcsavar visszaforgatásával - az óra járásával ellentétesen csökkenti a lánc feszességét. Győződjön meg arról, hogy a lánc teljes hosszában ráfekszik a feszítő lapra.
2. A lánc állításánál fogja tovább a feszítő vágólap élét, és erősen húzza meg a feszítő tartó anyáját. A megfelelően megfeszített lánc erősen ráfekszik a feszítő lap teljes hosszára és kesztyűs kézzel megforgatjuk a feszítő lapon.

Ismertető: A megfelelően feszes láncot hideg állapotban a vezetőlap középső részén a horonyból cca 5 mm magasra megemelhetjük. Melegen (üzemi hőmérsékleten) a fűrész lánc meggyűlik, és meglazul és ezután veszélyes lehet a lánc leesése a vezető horonyból. Bizonyos idő után fontos a láncot újra megfeszíteni. Vegye figyelembe, hogy amennyiben meleg állapotban végzi el a lánc megfeszítést, a vágás befejezése után újból meg kell lazítani. Ellenkező esetben vetemedés jön létre, hideg állapotban a lánc feszessége túlzottan nagy lesz, mely a gép egyes alkatrészeinek károsodásához vezet.

Amennyiben a lánc a vezető lapon nehezen mozgatható, vagy egyáltalán nem, úgy túl van feszítve. A következő javítást kell elvégezni:

1. Lazítsa meg a vezető lap anyáját úgy, hogy kézzel lehessen tekerni. Az állító csavarral az óra járásával ellentétesen óvatosan csökkentse a lánc feszességét. A láncot mozgassa előre hátra a vezető lapon. Folytassa addig, amíg a lánc nem kezd szabadon mozogni, és megfelelően feszes lesz a vezető lapon. Amennyiben szükséges a láncot újból egy kicsit megfeszíteni, forgassa az állító csavart az óramutató járásával egyezően.
2. Ahogy eléri a megfelelő feszességet, fogja meg a vezető lap csúcsát és húzza meg az anyát.

FIGYELEM:

Az egészen új fűrész láncsal cca 5 perc bejáratás szükséges. Ez idő alatt nagyon fontos a lánc kenése. A bejáratás során ellenőrizze a lánc feszességét, és szükség esetén feszítse meg. Új lánc felhelyezésénél ismételtelen be kell állítani a lánc feszességét kb 5 vágás után. Ez normális tünet, folyamatosan az állítási inter-vallumok csökkenteni fognak. Amennyiben a lánc nagyon laza, vagy túl feszes, úgy a fogaskerék, vágólap és forgattyús tengely csapágnya gyorsan elhasználódik.

LÁNCFÉK MECHANIKUS TESZTJE

Ez a láncfűrész láncfékkel van ellátva, amelyik csökkenti a lehetséges sérülések kockázatát a visszacsapódás során. A fék nyomás alatt van, úgy, hogy a fűrész visszacsapódásánál automatikusan leáll, kézivezérlés nélkül. Amint leáll, a lánc azonnal megáll.

FIGYELEM:

Ennek a féknek a segítségével csökkentjük a fűrész felcsapódása általi sérülés lehetőségeit, amennyiben nem kellő óvatossággal dolgozik a fűrészrel, nem biztosít ez a szerkezet önnek kellő védelmet. A féket folyamatosan ellenőrizze az üzemelés előtt, és néha üzemelés közben is.

Láncfék próbája:

1. A fűrész helyezze szilárd és egyenes helyre.
2. Indítsa el a motort.
3. Jobb kezével fogja meg a fűrész hátsó fogantyúját (6).
4. Bal kezünkkel erősen fogjuk meg a fűrész az első fogantyúnál (13) sohasem a fékkarnál.
5. A gázt kb. 1/3-ra tegye, és azonnal aktiválja a féket a fékkarral (1) annak előretolásával.

FIGYELEM:

A féket engedje lassan szabadon, figyeljen arra, hogy a lánc semmihez ne érjen, és a fűrész ne boruljon fel.

6. A láncnak azonnal meg kellene állnia. Ahogy megállt, úgy azonnal nyomja a gázt.

FIGYELEM:

Amennyiben a lánc nem áll meg, kapcsolja ki a motort, és a fűrész vigye a legközelebbi szakszervízbe. Soha ne használja a fűrész tökéletesen működő láncfék nélkül!

7. Amennyiben a lánc fékje megfelelően működik, azonnal kapcsolja ki a motort, és a fékkart tegye kikapcsolt állásba.

FIGYELEM:

A fék karja mindkét helyzetben könnyen beugrik. Amennyiben erős ellenállást érez, vagy a fékkart nem lehet az egyik helyzetbe betolni, úgy semmi esetre sem dolgozzon a fűrészrel. Azonnal vigye a megfelelő szakszervízbe javításra.

IX. Üzemanyag és kenés

ÜZEMANYAG

A legjobb eredményt akkor éri el, ha a kétütemű motoros láncfűrészhez előírt megfelelő olómentes benzin

keveréket használja. A keveréket keverje az alábbiakban jelzett arányban.

FIGYELMEZTETÉS:

Benzin vagy a keveréket soha ne tárolja olyan edényben, amely nem megfelelő annak tárolására, vagy a benzin szállítására, baleset, robbanás és tűzveszélyes. Soha ne tárolja az edényt az üzemanyaggal, vagy a fűrész olyan helyeken, ahol nyílt láng vagy szikra lehet, mert az üzemanyag párolgása miatt veszélyes! A fűrészrel soha ne dolgozzon gyúlékony anyagok közelében, még szabadban sem. Robbanásveszély, vagy tűzveszély lehet. Járó motornál ne töltse üzemanyagot és olajat sem, üzemelés során ne kenje.

FIGYELEM:

Csak benzint soha ne használjon. A motor megsérülhet, és erre a hibára nem érvényesítheti a garanciát. Keverés a kétütemű motorhoz gyorsan elvégezhető. Ajánljuk, hogy minden alkalommal friss keverést használjon. Soha ne használjon olyan keveréket, ami több mint 7 napja lett bekeverve. A keverék fűrészbe való beöntése előtt a kancát mindig jól rázza fel, hogy jól összekeveredjen a keverék.

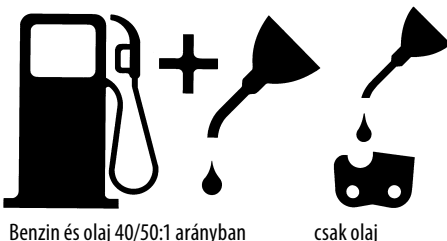
FIGYELEM:

A motor olajozásához mindig első osztályú olajat használjunk, amely a kétütemű láncfűrészhez ajánlott levegő hűtéssel ajánlott keverési arányban 40:1 arányban, vagy 50:1 arányban (ld. táblázat) Semmi esetre sem használjon 100:1 keverési arányt. Ne használjon csak autókhoz és motorokhoz előírt olajat. Megfelelő olajat speciális boltokban vásárolhat. Amennyiben a nem megfelelő kenés miatt jön létre meghibásodás, nem tudja érvényesíteni a garanciális javítást.

ÜZEMANYAG KEVERÉSE

A benzint és az olajat keverje olyan edényben, amely üzemanyag tárolására alkalmas, ajánlva a táblázat alapján. A keveréket az edényben jól rázza fel, hogy mindkét összetevő jól összekeveredjen.

ÜZEMANYAG ÉS KENÉS



Ajánlott keverési arány:

Fűrész állapota	Benzin : olaj
Első 20 üzemórán	40:1
20 üzemóra felett	50:1

Táblázat a megfelelő üzemanyag keveréséhez:

Benzin (liter)		1	2	3	4	5
Olaj (ml)	40:1	25	50	75	100	125
	50:1	20	40	60	80	100

AJÁNLOTT ÜZEMANYAG

Használható olmozott és olmozatlan benzin min. 90 oktanos. Ajánlunk normál 95-ös oktánszámú olómentes benzint. (az üzemanyag oktánszáma helyenként változó lehet) Némely olómentes benzineknek különféle adalékokat használnak, hogy a helyi igényeknek megfelelően a környezetvédelemnek megfeleljen. Az Extol motoros fűrész ezekkel az adalékokkal is üzemel.

A LÁNC ÉS A VÁGÓ FELÜLET KENÉSE

Üzemanyag töltéskor mindig öntsön olajat is. Speciális környezetkímélő olajat ajánlunk, amely lánc kenésére, láncvezető és fogaskerék kenésére olyan összetevőket tartalmaz, amellyel nem használódnak el az egyes részek, és védik a lánc vágó felületét. Ne használjon olyan olajat, amely nem alkalmas motrfűrész lánc kenésére.

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK

Motorolajok:

OMV: SYN STAR 2T* (teljes szintetikus), CITY STAR 2T (részben szintetikus)

Olaj lánc és láncvezető lap kenéséhez:

OMV: BIOSEGAROL H 120*, BIOSEGAROL E 100*, BIOSEGAROL E 60*

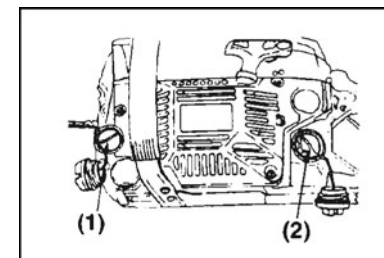
* - környezetbarát – biológiailag könnyen felbomló

X. Fűrész üzemeltetése

A MOTOR INDÍTÁS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEI

1. Ellenőrizze a fűrész teljes állagát.
2. Végezze el az előírt karbantartást (lásd XII. fejezet karbantartás)
3. Töltse be az üzemanyagot a tartályba (D kép alj. 2. poz.) megfelelő keverési arányban (lásd „IX. Üzemanyag és kenés“)
4. Töltse fel a lánc kenésére az olajat a tartályba (D kép 1. poz.).

5. Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a lánc nincs befékezve.



Obr. D

FIGYELMEZTETÉS:

Amennyiben a fűrész nincs kiváló állapotban, a munka megkezdése előtt el kell végezni a javítást! Az üzemanyag betöltésénél be kell tartani a biztonsági szabályokat (lásd IX. Üzemanyag és kenés)

FÜRÉS ELINDÍTÁSA

1. Az indítókapcsolót (A kép 9. poz.) kapcsolja át felső állásba (bekapcsolva)
2. Ellenőrizze hogy a lánc fékje nincs e aktiválva (1.) amennyiben igen, akkor a féket engedje ki.
3. Nyomja meg a hozzá tartozó gázkart (A kép 7.) és a biztosítót (A kép 5. poz.)
4. Egyúttal nyomja meg az oldalsó gázgyorsítót (A kép 8. poz.) és rögzítse a gázkart indító pozícióba.
5. Húzza ki a szivatót. (A kép 4. poz.)

FIGYELEM:

Amennyiben újból indítja a fűrész, közvetlenül a kikapcsolás után, hagyja a szivatót kikapcsolva.

6. A motorfűrész tegye a földre, és határozottan húzza meg az indítószinórt (A kép 2. poz.)

FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne indítsa a fűrész amennyiben lazán tartja a kezében. A mozgó lánc hozzáérhet a testéhez, és súlyos sérülést okozhat. Ügyeljen a láncra - elkezd e mozogni együtt az indított motorral!

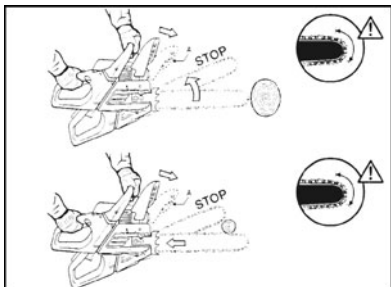
7. Amennyiben a motor rövid időre elsősre beindul, de leáll, nyomással kapcsolja ki a szivatót (A kép 4. poz.) és újból indítsa az indítószinórral.
8. Hagyja a motort bemelegedni mértékletes gázadással. Amennyiben eléri a folyamatos járást, kapcsolja ki a szivatót.
9. A motort a gyújtáskapcsoló átkapcsolásával kapcsolja ki (A kép 9. poz.) az alsó helyzetbe (STOP)

LÁNC BIZTONSÁGI FÉKJE

Abban az esetben ha felfelé csapódik ekkor aktiválódik a lánc biztonsági fékje (A kép 1 poz.). A kar akkor fékz, ha a kezünkkel előre nyomjuk, és ezzel egyúttal leállítjuk a fűrész részt is 0,15 sec. alatt. Ezzel megelőzzük a sérülést, vagy a nem kívánt környező objektumok károsítását a láncsal.

Láncfék kioldása:

Azért, hogy újból használható legyen a láncfűrész, a fék-jét ki kell oldani. Először a láncfűrész kapcsolja ki. Utána nyomja meg a fékkart (A kép 1 poz.) visszafelé függőle-ges állásba, úgy, hogy a kioldott pozícióban álljon. A lánc fékje jelenleg ismét üzemképes.



Obr. J

KENÉS ELLENŐRZÉSE

1. A munka megkezdése előtt ellenőrizze a lánc auto-matikus kenését és az olajszintet. Indítsa el a láncfű-részt és tartsa meg a földtől megemelve. Figyeljen oda, hogy afűrész ne érje a földet.
2. Biztonsági okokból legmegfelelőbb betartani min 20 mm távolságot a földtől. Amennyiben nagyobb olajnyomokat lát a láncon és alatta, a kenési szisz-téma helyesen működik – ajánljuk ehhez a feladathoz tegyen a láncvezető alá valamit, amin láthatóak az olajcseppek. Amennyiben nem láthatók olajnyomok, próbáljuk meg kitisztítani az olajozó kimenő nyílását, ebben az esetben a lánc kenését állítsa be az alább felsoroltak alapján, vagy forduljon a gyár szervizéhez.

FIGYELEM:

Az olajtartály kapacitása kb. az üzemanyag tartály kapacitásával megegyező. A kenőanyagot is töltsd akkor, amikor az üzemanyagot is tölti.

Ismertető: amikor már nagyon kevés az olaj a kibocsá-tott fűstből, a vezető lap színéből és a beszorulásából lehet felismerni.

A LÁNC KENÉSÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Ez a fűrész automatikus lánckenéssel van kialakítva, a gyártó beállítása szerint szabályozva. Szükség esetén ezt a beállítást csavar segítségével módosíthatjuk, amely a fűrész alsó részén található és „CHAIN OIL” jellel jelölt. A csavar balra fordításával növeljük a lánc kenését, jobbra fordításával pedig csökkentjük.

KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA

Az ön fűrészének karburátora a gyártó által be van állítva a standard értékekre, lehetőség van a beállítás módo-sítására a pillanatnyi munka feltételekhez. A karburátor beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a vezető lap és a lánc jól van felszerelve, a légszűrő tiszta, és a tartály-ban frissen helyesen bekevert üzemanyag keverék van.

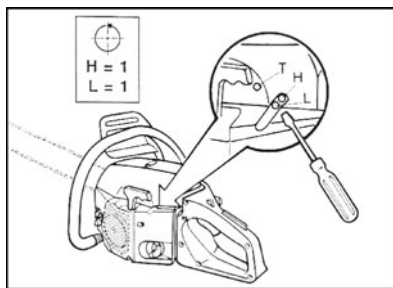
A karburátor beállítása

három csavar segítségével történik:

CSAVAR L: tücsavar L szabályozza az üzemanyag adago-lását a motor üres járásánál és gyorsítva is.

CSAVAR H: a tücsavar H szabályozza az üzemanyag adagolását a motorba, maximális fordulaton.

CSAVAR T: a T csavar mechanikusan hat a fojtó szelepre, úgy, hogy lazán nyitva tartja úgy, hogy üres járatban szabályozható legyen a funkció (2800 min⁻¹).



Obr. J

Csavar beállítása:

Állítsa le a motort. Csavarja be mindkét csavart L és H-t úgy, hogy óvatosan, nagyobb erő kifejtése nélkül forgassa el jobbra ütközésig. Ezután fordítson egy menetet vissza. Indítsa el a motort és hagyja bemelegedni mértékletes gázadással. Ha a motor gyorsulása gázadásnál nem kielégítő, fordítsa az L csavart tovább balra, egészen 1/8 fordulatig. Amennyiben a maximális gyorsulás (teljes gá-zadásnál) nagyon magas, megtalálja az optimális üzem-anyag adagolását a H csavar balra csavarásával egészen 1/4 fordulatig. Fordítsa a T csavart balra addig, amíg üres járatban a fordulat nem lesz olyan alacsony, hogy a lánc megáll. Ha fordulat túl alacsony, csavarja azt jobbra.

FIGYELEM:

A fordulatszám emelése üres járatban a lánc megmozdu-lását eredményezheti.

XI. Általános útmutatás a fűrészeléshez

FAKIVÁGÁS

A fakivágás bonyolult feladat. A kis 15-18 cm átmérőjű kis fákat egy vágással ki lehet vágni. A nagyobb fák több bevágást igényelnek, amelyek eldöntik, hogy melyik irányba dől a fa. Amennyiben nincs gyakorlata fa kivá-gáshoz, ezt a feladatot bízza szakemberre. Néhány esetben fontos a fakivágásnál engedélyt kérni a megfelelő ható-ságtól. A fakivágás előtt az érvényes szabályok alapján járjon el, informálódjon a megfelelő hatóságoknál a kötelességéről.

FIGYELMEZTETÉS

A motoros fűrészszel való munkavégzésnél fontos a stabil és biztonságos testhelyzet. A lejtőn, hóban, sárban és hasonló helyen végzett munkánál győződjön meg arról, hogy a testhelyzete biztonságos lesz a munka során, nem fenyegeti elcsúszás, vagy elesés! Fa fűrészelésénél a kö-vetkező jelenségek lehetnek.

- „felcsapódás” (lásd VI. fejezet Biztonsági figyelmeztetés)
- „elcsúszás” helytelen tartásban végzett munka. A csúszás akkor következik be ha a lánc fogas tárcsáját nem támasztja a vágandó darabhoz, ilyenkor a fűrész előre csúszhat.
- „ugrálás” akkor jön létre, ha tompa, rosszul élezett nem megfelelő láncsal dolgozunk.
- átesés a fűrészelés végénél
- amikor befejezi a fűrészeltést fontos, hogy nagyobb figyelmet fordítson arra, hogy a vágás végeztével áteshet a lendülettel a fűrészszel együtt, ami sérülést okozhat a váratlan mozdulattól. Figyelem a fűrészelés során olyan helyen, ahol korhadt a fa, szintén létrejö-het hasonló váratlan jelenség.

Minden fentiekben felsorolt jelenségnél létrejöhet súlyos sérülés, vagy halál a fűrész használója, vagy a körülöt-te

lévő személyek esetében. Ajánlott a motoros fűrészszel való munkavégzésnél védő felszerelést használni a sérülések elkerülése érdekében. Ezek a védőruhák a következő jellel vannak ellátva:



FAKIVÁGÁS

FIGYELEM:

A fakivágás megkezdése előtt a kidöntendő fa környékét meg kell tisztítani. Amennyiben lejtős helyen vágja a fát a favágónak oldalra kell állnia a hegy felé, mert a fa a lejtőnek lefelé fog dőlni, ill. gurulni. Minden esetben készítse el a meneküléshez szükséges útvonalat, amelyen gyorsan elhagyhatja a munka-területet. A menekülési útvonalat mindig szabadon kell hagyni, semmilyen akadály nem lehet ott, és másik irányban kell lennie, mint a fa kidőlésének várható iránya!

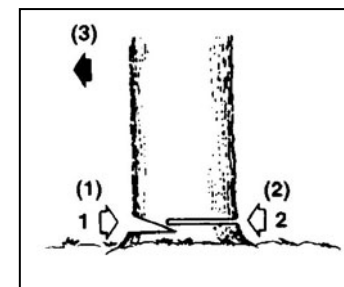
Ismertető: a fa kidőlésének irányát a fa törzsének bevágásával tudjuk szabályozni. A fűrészelés megke-zése előtt a fát alaposan nézze körbe, különösen a nagy ágakat, és a fa koronáját, és ezek alapján biztosítsa az irányt, amerre a fa kidőlhet.

FIGYELEM:

Ne vágjon ki fát erős, változó irányú szélben, mert a fa dőlésiránya a tervezettől eltérhet. Tanácskozzon szakem-berekkel. Föld feletti vezetékek közelében ne vágjon ki fát egyedül (elektromos-, telefon..stb). Mielőtt vezeték-ek közelében fát vágunk (elektromos, telefon) értesítse a vezetékek kezelőjét.

Általános információk fakivágáshoz:

A fa kivágása két akcióból tevődik össze - bevágásból (K kép 1. poz.) és a végleges vágásból (K kép 2. poz.). A törzsnek arra az oldalára, ahová a fának dőlnie kell ék alakú bevágást végezzen K kép 1. poz. – ennek a bevágás-nak elég szélesnek kell lennie ahhoz, hogy ezáltal a fa dőlésének irányát meghatározza.



Obr. K

FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne járkaljon olyan fa előtt, amelyiknél az ék alakú bevágás már megtörtént!

A másik oldalon végezzen az ábra szerint K kép 2.poz. vágást az ék alakú vágás alsó részén.

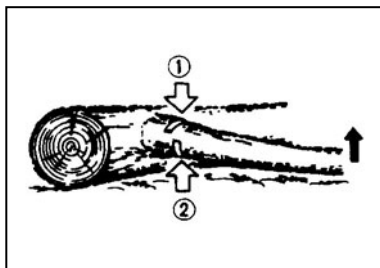
Az egész törzset soha ne vágja be. Mindig hagyjon olyan darabot, amely nincs vágva, mert az arra szolgál, hogy a ráakasztott kötél segítségével irányítsuk a fa dőlését. A nem stabilan álló fa bevágásába helyezzen éket, vagy feszítórudat. Ezzel megakadályozza, hogy a fa a nem kívánt irányba dőljön, amennyiben nem jó helyen végezte el az ék alakú bevágást. Mielőtt megdöntené a fát, győződjön meg arról, hogy aközben senki sem áll.

FIGYELMEZTETÉS:

A végleges vágás előtt mindig ellenőrizze a fa kidőlésének területét, hogy ott emberek, állatok nem tartózkodnak, vagy nics egyéb akadály. Ahogy a végleges vágással közeledni fog a ráakasztott rögzítéssel (kötéllel) a fának dőlnie kellene. Ahogy elkezd dőlni, fejezze be a vágást, és húzza ki a fűrész, kapcsolja ki a motort, és hagyja el a területet, az előre elkészített menekülési úton.

GALLYAZÁS

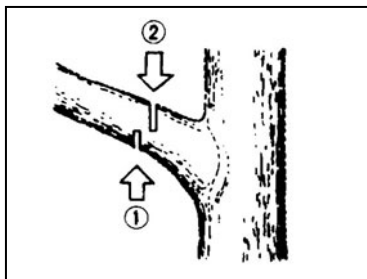
Először a törzs felső részén kezdje meg az ágak gallyazását, és azokat az alsó ágakat, melyek a fa törzsét tartják, hagyja a végére, a törzs tönkökre való szétdarabolása utánra. A törzs alatt lévő ágak nyomás alatt vannak, rugózhatnak, beszoríthatják a fűrész. A gallyazáshoz használja az „L” és „O” képeket.



Obr. L

FIGYELMEZTETÉS:

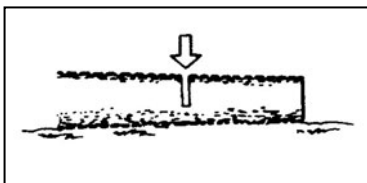
Soha ne vágja a gallyakat, ha a törzsön áll! A nyomás alatt a gallyak váratlanul kicsapódhatnak, és ez súlyos sérülést okozhat! Álló fák gallyazásánál amelyek vállmagasságtól feljebb vannak, megfelelő állványt, vagy stabil létrát kell használni. Enélkül soha ne vágjon gallyakat vállmagasság felett. Vágjon csak ott, ahová biztonságosan odaér! Soha ne vágjon egyedül gallyakat, ha a fán áll. Ezt a munkát ajánlott szakemberrel végeztetni, akik megfelelő biztonsági felszereléssel vannak ellátva (kötél stb)



Obr. O

HASÁBRA VÁGÁS

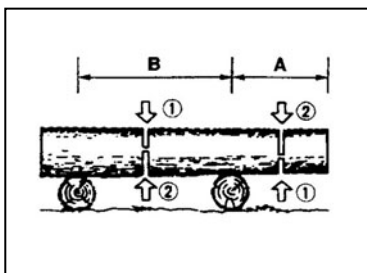
Alakítson ki szilárd, és stabil állást, amennyiben lejtőn dolgozik, álljon a hasáb fölé a lejtőn és rögzítse a hasábot a lejtő irányával szemben, hogy ne guruljon le. Amennyiben lehetséges, a törzset támassza alá, hogy ne fekédjön teljesen a földön. Amennyiben a fa törzse a földön fekszik a következő ábra szerint járjon el – vágja be a törzset feléig, fordítsa meg, és így fejezze be.



Obr. M

Amennyiben a törzs alá van támasztva az egyik, vagy mindkét végén (N kép), el kell végezni a vágást:

- az N kép A poz.-ban a kép végén – végezze el a vágást 1/3 ig alulról, és ezután vágja el a hasábot felülről.
- középen – végezze el a vágást, 1/3-ig felülről. és utána alulról teljes egészében. Ezzel megakadályozzuk a fűrész beszorulását a vágatba.



Obr. N

Ismertetés: Ügyeljen arra, hogy a lánc ne érjen a földhöz, mert úgy hamar kicsorbul.

Ismertetés: vékonyabb fatörzset legbiztonságosabb bakon vágni. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor a törzs alá tegyen támasztékot, biztosítsa ékkel és ágakkal. A törzs amelyet vágni akar, stabilan kell álljon.

XII. Karbantartás

Bármely karbantartást, amely nincs leírva ebben az utasításban, szakszervizzel kell elvégeztetni.

FIGYELMEZTETÉS:

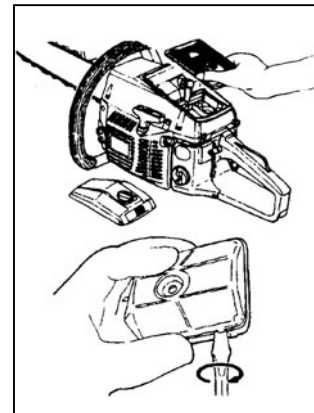
Szükségszerűen ellenőrizze a láncok, a vágólap és a hajtólánc állapotát – azok nagymértékű elhasználódása esetén cseréje szükséges.

MEGELŐZŐ KARBANTARTÁS

A megelőző karbantartás programszerű betartása és a rendszeres ellenőrzések emelik az ön EXTOL Premium láncfűrészének az élettartamát, és a teljesítményét. Az alábbi kép erre ad útmutatást Önnek. Az üzemelés során a szükségszerű tisztítás, karbantartás, alkatrészek cseréjének intervalluma változhat.

LEVEGŐSZŰRŐ (E KÉP)

Minden használat után tisztítsa ki a karburátor levegőszűrőjét. Csavarja ki a borító rögzítő csavarját (A kép 3.poz.), vegye ki a műanyag szűrő tartóját, és távolítsa el a port, és a fűrészport a szűrő kemény tárgyhoz való ütégetésével. A szűrőből eltávolított szennyeződés után, nyissa ki a tartót a szűrőt öblítse át tiszta benzinnel (ne használjon üzemanyag keveréket olajjal). A szűrőt belső oldaláról átfújhatjuk sűrített levegővel. Ezzel mindkét tartó fedelet nyomja vissza, pattintsa egymásba. A végén a műanyag szűrőt megfelelően helyezze vissza az eredeti helyére és csavarozza rá a borítót. (A kép 3 poz)



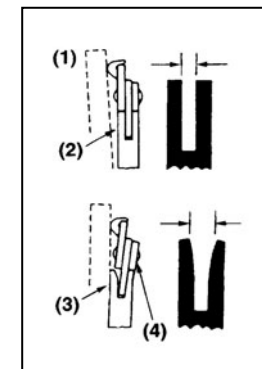
Obr. E

A LÁNC KENŐBERENDEZÉSE

Szerelje le az oldalborítót, vegye le a vezetőlapot és takarítsa ki a portól, fűrészportól és más szennyeződéstől valamint a kenőnyílásokat a fűrésztestben és a vezetőlapon.

LÁNCVEZETŐ LAP

A vezető lap (15) főként az éle és az alsó része nagy megterhelésnek van kitéve. Azért, hogy az elhasználódás ne legyen egyoldalú, a lánc élezésénél mindig fordítsa meg a vezetőlapot. A munka végétével mindig törölje meg, és olajozza be a vezetőhoronyt. A lap elhasználódását szintén ellenőrizze: helyezzen vonalzót vagy más egyenes léceket a vezető lap mellé, ellenőrizze, hogy a lap eltér-e az egyenestől. Amennyiben igen, a vezető horony rendben van: más esetben elhasználódott. (S kép) fontos a vezetőt kicserélni.



Obr. S

A vágólap élén lévő fogaskerek kenése:

FIGYELEM

A vágólap élén lévő fogaskerek a gyártás során kenése megtörtént. Amennyiben ezt a kereket nem fogja rendszeresen kenni, a fűrész működése akadályozott lesz, és beáll. Erre a meghibásodásra nem érvényes a garancia. A gyártó minden 10-ik üzemóra után, vagy egy hét elteltével írja elő a kenést, attól függően, hogy melyik intervallum következik be előbb. A kenés előtt mindig tisztítsa meg a teljes vágólap élét.

Kenéshez szükséges szerszámok:

FIGYELEM

A vágólappal és láncsal való munkavégzésnél mindig használjon erős munkakesztyűt.

A speciális olajozó ideális eszköz a vágólap élén lévő kerék kenésére. Ennek köszönhetően a kenőanyag eljut a meghatározott helyre. Az olajozó speciális üzletekben szerezhető be.

Ismeretető: a vágólap élén lévő kerék kenéséhez nem szükséges a láncot levenni.

1. Alaposan tisztítsa meg a vágólap csúcsát.
2. Az olajozó segítségével tölts be az olajat a jelzésekkel ellátott vezetéklapon lévő nyílásba, töltsön bele annyit, amíg a kenőnyílás körül meg nem jelenik az olaj.
3. Kézzel forgassa meg a láncot. Ezután újból kenje, és újból fordítsa, mindaddig, amíg a kerék teljes felületet nincs megkenve.

LÁCHAJTÓ KERÉK

Tekintettel arra, hogy a hajtókerék nagy igénybevételnek van kitéve, nagyfokú az elhasználódása. Amennyiben a kerék fogazatán mély kivágások jelennek meg, a ke- reket fontos kicserélni. Az elhasznált hajtókerék csökkenti a lánc élettartamát. A hajtókerék cseréjét szakszervizben végeztesse.

HENGERBORDÁK

Megfelelő időpontban ellenőrizze, hogy a henger hű- tőbordái nincsenek-e telítődve fűrészporral, vagy más szennyeződéssel, ami a motor melegedéséhez vezethet, a burkolat levétele után esetenként tisztítsa meg. Győződjön meg arról, hogy az ismételt üzemelés előtt az összes vezető megfelelő helyen van.

Karbantartási ellenőrző lista		Minden használat után	Počet motohodín	
Alaktrész	Ükon		10	30
A fűrész teljes állaga	áttekintés	•		
Fűrész tisztasága	Kitisztítani a fűrészportól és egyéb szennyeződéstől	•		
Csavarok/anyák/furatok	Áttekinteni/ meghúzni	•		
Levegőszűrő	Kitisztítani vagy kicserélni		•	
Olaj és üzemanyagszűrő	Kitisztítani vagy kicserélni			•
Gyertya	Kitisztítani, beállítani		•	
	cserélni			•
Korom és szikra szűrő	Áttekinteni (szükség szerint kicserélni)		•	
Üzemanyag rendszer	Áttekinteni, szükség szerint kicserélni	•		
Lánc fém alkatrészei	Ellenőrizni (szükség szerint kicserélni)	•		

ÜZEMANYAGSZÜRŐ

Megfelelő szerszámmal (pl. csipesz) időnként vegye ki az üzemanyagtartály torokból a szűrőt, öblítse át benzinnel, vagy cserélje ki.

FIGYELEM:

A szűrő kivétele után a szívócső tartó torkot fogja meg, hogy ne essen vissza és ne kerüljön bele szennyeződés. A szűrő visszahelyezésétől figyeljen arra, hogy a szívó- csőbe ne kerüljön bele a szűrő anyagából vagy egyéb szálas anyag.

OLAJSZÜRŐ

Hasonlóan ellenőrizze az olajtartályban az olajszűrőt, és szükség esetén hasonló módszerrel tisztítsa ki.

GYERTYÁK ELLENŐRZÉSE ÉS CSERÉJE

Megközelítőleg minden 10-ik üzemóra után vegye ki a gyertyát és az elektródát és szükség szerint drótkéfével tisztítsa meg, állítsa be a megfelelő távolságot ccs 0,65 mm-re. Megközelítőleg minden 30-ik üzemóra után, ha nagyon elhasznált a gyertya, cserélje ki. Használjon Champion CJ-7Y vagy NGK BPM7A vagy ezekkel egyenér- tékű gyertyát.

LÁNC ÉLEZÉSE

FIGYELEM:

A láncsal való bármely tevékenységnél használjon erős munkakesztyűt – megelőzve ezzel a sérülést. Lánc élezé- sénél be kell tartani a z alábbi felsorolást – ezek be nem tartásával a fűrész hajlamos a visszacsapódásra!

A fűrészelés során fontos, hogy a lánc éles fogazatát figyelemmel kísérjük.

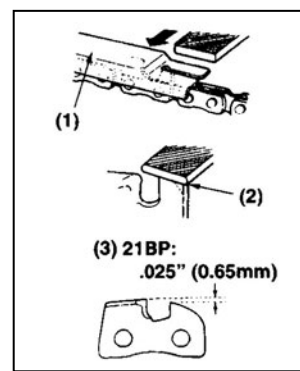
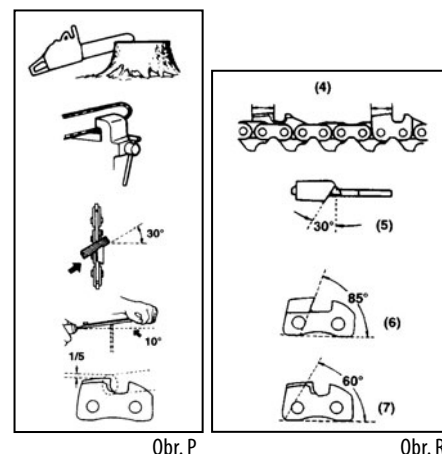
Az ábrázolás a lánc élezésére vonatkozóan:

- A fűrészelés során sűrű port jön létre
- A fűrészeléshez nagyobb erőt kell kifejtenie, mint álta- lában.
- A fűrészelő anyag nem egyenes.
- Erősödik a gép rezgése a munka során.
- Az üzemanyag fogyasztása is növekszik.

FIGYELEM:

Ez a fűrész OREGON 21BP/21LP számú láncsal van ellátva. Amennyiben más típusú láncot akar használni, fontos az erre specializálódott boltban megbeszélni, ahol más megfelelő típusú láncot tudnak ajánlani.

- Élezés előtt győződjön meg arról, hogy a motor ki van kikapcsolva.
- A láncvezetőt a láncsal erősen fogassa be a satuba.



- Az élezéshez használjon gömbölyű reszelőt melynek átmérője 3/16 palce (4,76 mm) amennyiben más láncot használt, akkor a gyártó utasításai szerint járjon el.
- Helyezze a reszelőt a horonyba és reszelje azt csak előre tolva. Tartsa be (P) és (R) ábrán jelölt szöget.
- Amikor megélezte az összes fogat mindegyik fogat ellenőrizze a mércévelegyenítse ki a fogak felső részét megfelelő magasságra (Q ábra).

FIGYELEM:

Ne felejtse el legömbölyíteni az összes fog elejét.Csökkenti a visszaütés veszélyét és az összekötő részek törését.

FIGYELMEZTETÉS:

Amennyiben a lán nagy mértékben ehasználódott, fontos kicserélni. A lánc cseréje akkor is szükséges, ha már nagyon laza, és nem lehet kellően megfeszíteni a feszítő- csavar segítségével.

XIII. Hibaelhárítás

Lásd ábrázat "Hibaelhárítás" 54-számú oldalon.

Amennyiben a hibát nem tudja elhárítani forduljon az erre kijelölt szakszervízhez.

XIV. Fűrész tárolása

A fűrész száraz, hűvös szellős helyen tárolja – a fűrészből az üzemanyag párologhat. A fűrész úgy rakja el, hogy gyerekek, vagy más illetéktelen személyek ne férjenek hozzá, legjobb, ha elzárható helyen tárolja. A fűrész minden elrakás előtt tisztítsa meg a fűrészportól, olajtól és más szennyeződéstől, ezt a lánc alatt is végezze el, (lásd „Láncvezető szerelése”). Tisztítását csak száraz puha ruhával, vagy tiszta vízzel végezze, erre alkalmas tisztító edényben. A fűrész csak megfelelően ráhelyezett láncvédő burkolattal tárolja. A fűrész elrakása előtt végezze el az előírt karbantartást.

FIGYELMEZTETÉS:

A fűrész olyan helyen tárolja ahol nem lesz 50°C-nak kitéve. A helyiségben ahol a fűrész tárolja, nem lehet nyílt láng, vagy szikra forrása (pl. kazán, gáztűzhely, boyler). A fűrész ne helyezze hűsugárzó közelébe, és közvetlen tűző napra. Autóban való elhelyezésnél (rövid időre is) biztosítani kell, hogy a hőmérséklet ne haladja meg az 50°C-ot. Ezeknek az instrukcióknak a be nem tartása tűzhoz, vagy a párolgó üzemanyag berobbanásá- hoz vezethet.

TÁROLÁS ELŐTTI KARBANTARTÁS

Amennyiben több mint 30 napra rakja el a fűrész, akkor a raktározás előtti karbantartás el kell végezni. Amennyiben nem tartja be a raktározáshoz az instrukciókat a karburátorból a benzin kipárolog és elháríthatatlan káros anyag rakódik le. Emiatt a gép nehezen indul és javítása költsége, amelyre nem terjed ki a garancia.

FIGYELEM:

A fűrész a raktározási karbantartás nélkül ne tárolja tovább, mint 30 nap.

1. Lassan vegye le a tartály fedelét, öntse ki az üzemanyagot megfelelő edénybe és hagyja nyitva a tartályt, hogy az esetleges nyomás megszűnjön.
2. Indítsa be a motort és hagyja járni addig, amíg az összes üzemanyagot el nem használja, és le nem áll.
3. Hagyja a motort kb. 5 percig hűlni.
4. A speciális gyertyakulcs segítségével vegye ki a gyertyát.
5. A motor égésterébe tegyen 1 teáskanálnyi kétütemű motorolajat. Néhányszor húzza meg az indítószinórt, hogy a motor belső alkatrészeit lekenje. Szerelje vissza a gyertyát.

Raktározás után a fűrész előkészítése:

1. Vegye ki a gyertyát.
2. Gyorsan húzza meg az indítószinórt, hogy a felesleges olajat eltávolítsuk az égőtérből.
3. Tisztítsa meg a gyertyát, vagy tegyen újat.
4. Készítse elő a fűrész üzemeléséhez.
5. Az üzemanyag tartályba töltsön az előírtak szerint üzemanyagot „Üzemanyag és kenés” fejezetben.

XV. Hulladék megsemmisítése



A terméket élettartamának befejeztével fontos, hogy az érvényes törvények alapján semmisítsék meg. A termék elektromos és elektronikai tartozékokat tartalmaz. Ne dobja a vegyes szemétkébe, helyezze el hulladék-feldolgozónál,

vagy szelektív hulladék-gyűjtőnél az ilyen típusú hulladékot. Az üzemelés során keletkező anyagok is veszélyes hulladékok. Helyezze el azokat az érvényes törvényeknek megfelelően a gyártó útmutatása szerint.

ES Minőségi bizonyítvány

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

nyilatkozik, hogy a következőkben megjelölt készülék a tervező alapelgondolása épp úgy, mint a forgalomba hozatala, megfelel az általános biztonsági követelményeknek, az ide vonatkozó törvényes előírásoknak. A készülék általunk nem engedélyezett, bevizsgálás nélküli módosítása, elveszíti ezen tanúsítvány érvényességét.

Extol PREMIUM 8895505 (ECS 45-405)

Benzínová reťazová píla

készült a tervező és gyártó egyetértésével a következő szabvány alapján:

EN ISO 11681-1:2004;

EN 55012:2002; EN 61000-6-1:2001

és a következő előírások (minden érvényes változatban):

9/336/EHS v znení 91/263/EHS, 92/31/EHS 93/68/EHS,

98/37/ES, 2000/14/ES, 86/594/EHS

97/68/ES megfelel a következő direktívának: 2002/88/ES

ES Mőségi bizonyítvány az Z1A 0501 41002 021; E8 0503 41002 055; M6 0501 41002 046 számú jegyzőkönyv alapján került kiállításra kiadva TÜV Product Service GmbH, München

a mért zajszint alapján teljesítmény: 114 dB(A)
garantált egyenletes zajszint teljesítmény : 117 dB(A)

Utolsó kétjegyű évszám azt az évet jelöli amikor a termék CE: 06 jellel megjelölésre került

Zlín 2006.06.01.

Martin Šenkýř
elnökségi tag

HIBAEHÁRÍTÁS	Motor nem indul be	Motor beindul, de nem működik rendesen	Motor beindul, de nem vág jól	Motor nem működik megfelelően, vagy csökken a teljesítménye
Ellenőrizni a kapcsoló a helye STOP állásban van	•			
Ellenőrizni az üzemanyagot (min. mennyisége 25%)	•	•		
Ellenőrizni a levegőszűrő tisztaságát	•	•		
Gyújtógyertyát kivenni, kiszáritani, kitisztítani, és visszahelyezni.	•	•		
Karburátor beállításának ellenőrzése		•		•
Üzemanyag szűrő kicserélése (szerviz)				•
Gondosan ellenőrizni a lánc szerelését			•	
Ellenőrizni a lánc élességét			•	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

